



CNPC (HONG KONG) LIMITED

(於百慕達註冊成立之有限公司)

中國(香港)石油有限公司

(股份代號：0135)

二零零八年年報



目錄

公司資料	2
主席報告	3
管理層討論與分析	11
企業管治報告	14
董事會報告書	23
獨立核數師報告書	32
綜合收益表	34
綜合資產負債表	35
資產負債表	37
綜合權益變動表	38
綜合現金流量表	39
綜合財務報表附註	40
五年財務概要	106
石油儲量資料	107

公司資料

董事會

李華林先生(主席)
張博聞先生(行政總裁)
王明才先生(已於二零零九年一月一日退任)
成城先生
劉華森博士 GBS, LLD, DBA, JP
李國星先生
劉曉峰博士

公司秘書

劉克煥先生

駐百慕達代表

Codan Services Limited
Clarendon House
Church Street
Hamilton HM11, Bermuda

核數師

羅兵咸永道會計師事務所

往來銀行

Bank of Bermuda Limited
渣打銀行
中國銀行
富邦銀行(香港)有限公司

股份代號

香港聯合交易所有限公司
0135. 香港

網站

<http://www.cnpc.com.hk>
<http://www.irasia.com/listco/hk/cnpchk>

主要董事委員會

審核委員會

劉華森博士 GBS, LLD, DBA, JP (主席)
李國星先生
劉曉峰博士

薪酬委員會

李國星先生(主席)
劉華森博士 GBS, LLD, DBA, JP
劉曉峰博士

律師

高偉紳律師行
麥堅時律師行

註冊辦事處

Clarendon House
Church Street
Hamilton HM11, Bermuda

主要辦事處

香港
干諾道西 118 號
39 樓 3907-3910 室
電話：2522 2282
電子郵件：info@cnpc.com.hk
圖文傳真：2868 1741

主要股份過戶登記處

Bank of Bermuda Limited
6 Front Street
Hamilton HM11, Bermuda

香港股份過戶登記處

香港
皇后大道東 28 號
金鐘匯中心 26 樓
卓佳秘書商務有限公司

主席報告

主席報告

本人謹代表董事會向各位股東欣然報告，截至二零零八年十二月三十一日止年度(「本年度」)，本集團錄得本公司股權持有人應佔溢利為3,319,132,000港元，較上年度1,963,440,000(重列)港元，增加1,355,692,000港元或69.05%。

本年度原油銷售量為16,494,000桶(二零零七年：16,488,000桶)，與去年比較增加6,000桶或0.04%，加上國際原油價格上升，本集團稅前利潤增加2,243,627,000港元。本年度和去年比較，本集團加權平均實現原油售價每桶約為78.26美元，與去年同期每桶59.06美元比較，價格升幅19.20美元或32.52%。

本集團於二零零八年八月二十七日接獲中國石油天然氣股份有限公司(「中國石油」)通知將成為本集團的控股股東。於股權重組後，本集團將繼續從事現有油氣勘探開發業務，並在中國石油的大力支持下探索包括城市燃氣及車用天然氣等相關領域的新的業務增長機會。接獲通知後，集團即開始加速找尋相關的天然氣項目注入集團內。

於過往會計年度，本集團採納收購會計法，將收購附屬公司入賬，包括共同控制下之業務合併。繼中國石油於二零零八年十二月十八日進行收購後，本公司董事認為，考慮到本行業若干公司採納之政策，權益結合法的會計處理方法在本集團綜合財務報表內提供更合適及更為相關之本集團共同控制下之業務合併之資料。因此，自二零零八年一月一日起，本集團改為採納權益結合法的會計處理方法以就共同控制下之業務合併入賬。

業務回顧

本集團現擁有十一個石油項目，分別位於七個不同國家，其中四個為勘探項目，各地油田於二零零八年全面展開勘探及開發工作，爭取在高油價環境下增加儲量及產量，為股東帶來可觀的回報。

主席報告

石油業務

中華人民共和國(「中國」)

遼河冷家堡油田

遼河冷家堡油田開發至今已進入石油合同中期，油田開發施工開始面對各種困難和壓力，原油產量開始下降，自然遞減率約為42%。在員工有效率地執行各種穩產措施下，綜合遞減率最終約為11%。

遼河冷家堡合同區合共銷售原油902,000噸(二零零七年：980,000噸)，較去年減少8.00%。本集團按70%進行分成，份額油為686,000噸，除稅後溢利為430,920,000港元(二零零七年：494,867,000港元)，比去年減少63,947,000港元或12.92%。

根據冷家堡合同，本集團需承擔開發作業費之70%，年內共投入資金人民幣393,750,000元(約446,885,000港元)(二零零七年：人民幣472,024,000元(約502,474,000港元))，作為滾動勘探，鑽探及建設地面生產設施所需之部分資金。二零零八年本集團共支付160,008,000港元(二零零七年：30,545,000港元)作為石油特別收益金。

新疆克拉瑪依油田

新疆克拉瑪依合同區二零零八年合共銷售原油771,000噸(二零零七年：665,000噸)，比去年增加15.95%。本集團按54%進行分成，份額油為359,000噸，除稅後之溢利為700,121,000港元(二零零七年：381,677,000港元)，比去年增加318,444,000港元或83.43%。

根據新疆合同，本集團需承擔開發作業費之54%，年內共投入資金人民幣106,491,000元(約120,861,000港元)(二零零七年：人民幣123,069,000元(約131,008,000港元))，作為執行穩產爭效措施所需之部分資金。二零零八年本集團共支付245,959,000港元(二零零七年：51,868,000港元)作為石油特別收益金。

根據新疆合同規定，石油生產分成期限為連續十二年，即至二零零八年八月三十一日止，到期時需申請延期，分成期合共最多不超過二十五年(直至二零二一年)。集團於二零零八年申請延期，並獲延長分成期八年。在聯合管理委員會領導下，加強管理，優化注氣，提高生產技術水平，力求產量穩中有升，在高油價的情況下，增加產量，管理團隊的成績得到肯定。面對油價波動的情況下，未來產量將作適當的調整，以求達到最佳效益。

主席報告

哈薩克斯坦共和國(「哈薩克斯坦」)

Zhanazhol、Kenkyak (pre-salt) 及 Kenkyak (post-salt) 油田

本集團透過持有 CNPC International (Caspian) Limited 60% 股份權益，間接擁有 CNPC-Aktobemunaigas Joint Stock Company (「Aktobe」) 15.07% 股份權益。Aktobe 在哈薩克斯坦擁有 Zhanazhol、Kenkyak (pre-salt) 及 Kenkyak (postsalt) 油田區塊。

Aktobe 於二零零八年共產原油 41,742,000 桶及天然氣 118,276 百萬立方呎(二零零七年：原油 44,758,000 桶，天然氣 32,895 百萬立方呎)，原油產量減少 3,016,000 桶或 6.74%，天然氣產量增加 85,381 百萬立方呎或 259.56%。按比例計算集團所佔份額油為原油 6,291,000 桶，天然氣 17,827 百萬立方呎(二零零七年：原油 6,746,000 桶，天然氣 4,956 百萬立方呎)。

在二零零八年十二月三十一日，集團所佔份額儲量為原油 62,939,000 桶，天然氣 56,522 百萬立方呎(二零零七年：原油 69,230,000 桶，天然氣 72,970 百萬立方呎)。二零零八年原油平均銷售價為每桶 86.28 美元(二零零七年：原油每桶 64.24 美元)。

由於財務報告準則的改變，由二零零八年度起，本集團無需為油氣資產增值每年按產量法攤銷(二零零七年：590,962,000 港元)。

於二零零八年，除稅及少數股東權益後，此項目為本集團帶來溢利 1,595,687,000 港元(二零零七年：1,018,726,000 港元)，增加 576,961,000 港元或 56.64%。

泰國皇國(「泰國」)

Sukhothai 租區油田

泰國 Sukhothai 租區油田，本年銷售量為 347,000 桶(二零零七年：393,000 桶)，比去年減少 46,000 桶或 11.56%，本年度除稅及少數股東權益後溢利為 62,106,000 港元(二零零七年：60,611,000 港元)，比去年增加 1,495,000 港元或 2.47%。本集團將繼續發掘油田潛質，投放資源，增加產量。

主席報告

L21/43 租區

本集團於二零零三年七月獲泰國政府授予位於 Sukhothai 租區油田旁的 L21/43 租區的石油勘探權，勘探期分兩段共六年。勘探工作已全面展開，進行地震分析及其他勘探措施。第一段勘探期基本完成，油藏顯視理想，經深入分析研究後，確定商業流量，並通過泰國政府環保評估，將 28.7 平方公里正式轉入生產區。前兩段勘探期基本已完成，公司已向泰國政府申請第三期(共三年)勘探計劃，審批仍在進行中。本年度之勘探費 8,785,000 港元(二零零七年：38,820,000 港元)已列入綜合收益表的勘探成本內。本年度，本項目銷售量為 258,000 桶(二零零七年：124,000 桶)，為本集團帶來稅後利潤 77,809,000 港元(二零零七年：5,111,000 港元)。

秘魯

秘魯塔拉拉油田

本集團佔秘魯塔拉拉油田第六及第七區勘探，生產石油及天然氣 50% 之權利，本年度，油田合共銷售原油 1,014,000 桶(二零零七年：1,045,000 桶)，天然氣 720 百萬立方呎(二零零七年：751 百萬立方呎)，除稅及少數股東權益後，集團共分得溢利 133,192,000 港元(二零零七年：34,927,000 港元(重列))，比去年增加 98,265,000 港元或 281.34%。

111 區及 113 區

本集團於二零零五年十二月與秘魯政府全資擁有之公司 Perupetro 訂立勘探區塊協議，於秘魯東南部 Madre de Dios 111 區及 113 區之新勘探區塊內進行勘探。勘探工作已開始進行部署施工，本年度勘探費 26,007,000 港元(二零零七年：216,659,000 港元)，希望盡快有所發現，為集團帶來回報。

阿曼蘇丹國(「阿曼」)

第五區

本集團佔有 25% 權益位於阿曼的第五區油田，本年度的份額油為 1,574,000 桶(二零零七年：1,313,000 桶)，較去年增加 261,000 桶或 19.88%，共分得除稅後溢利 122,613,000 港元(二零零七年：163,579,000 港元)，比去年減少 40,966,000 港元或 25.04%。

主席報告

印尼

Bengara II

本集團於二零零六年向獨立第三方購入Continental-GeoPetro(Bengara-II) Limited (「CGB II」)的70%權益，CGB II擁有位於印度尼西亞(「印尼」)東加裏曼丹島Bengara II生產分成合同區的油氣資產的權益。

根據轉讓協議，本集團將一筆為數18,700,000美元(約144,832,000港元)注入CGB II作為股東貸款，作為對買賣項目勘探所需費用。計劃於勘探期內(勘探期於二零零七年十二月四日終止)完成四口勘探井，以確認石油儲量，申請轉為開發期。

本集團於二零零六年十月正式接手後，立即加緊組織安排鑽井及勘探工作。二零零七年共鑽四口探井，雖然都有不同程度的油氣顯示，但資料不足以申請報批進入開發期。石油合同期為三十年，但勘探期只有十年，於二零零七年十二月四日結束。四口探井鑽完後，還來不及展開全面測試前，勘探期已屆，測試工作只有停下來。本集團書面向印尼石油部申請，希望可以將勘探期延長。經過CGB II管理層努力不懈的向印尼石油部解釋及遊說下，終於在二零零九年二月，石油部同意將勘探期延長至二零一一年十二月，二零零九年將是CGB II重要的一年，公司將盡快組織二維及三維地震資料採集工作，並計劃在二零一零年鑽勘探井，以確定儲量，並申請進入開發期。

雖然現在的原油價格低迷，但增加公司的原油儲備量，乃公司的策略及長遠目標，在原油價格回升時，將為股東帶來最佳回報。

阿塞拜疆共和國(「阿塞拜疆」)

Kursangi 及 Karabagli 油田(「K&K」)

本集團擁有阿塞拜疆K&K油田25%權益。本年度的份額油為909,000桶(二零零七年：1,061,000桶)，共分得除稅後溢利106,029,000港元(二零零七年：95,597,000港元)，較去年增加10,432,000港元或10.91%。

Gobustan 油田

本集團持有 Commonwealth Gobustan Limited (「CGL」)31.41%股權，該公司擁有位於阿塞拜疆Gobustan西南面一塊油田之80%權益。本集團本年度錄得虧損107,934,000港元(二零零七年：虧損22,060,000港元)，此為將以前年度所花勘探費用一次性撇賬。二零零八年只有少量原油及天然氣銷售，進一步的開發計劃仍有待更深入的研究及勘探數據。

主席報告

中國製造業務

鋼管廠

本集團與華北石油管理局(「管理局」)合資成立的華油鋼管有限公司(「鋼管廠」)，憑藉管理局於製造與銷售優質油管及氣管之經驗，生產優質鋼管以滿足市場需求。鋼管廠並於中國揚州邗江工業園成立分工廠，以提升競爭力及搶佔中國東部市場。

二零零八年鋼管廠共銷售鋼管 499,000 噸(二零零七年：169,000 噸)，自購料加工 488,000 噸(二零零七年：123,000 噸)，來料加工 11,000 噸(二零零七年：46,000 噸)，為本集團帶來溢利 33,513,000 港元(二零零七年：18,037,000 港元)，比去年增加 15,476,000 港元或 85.80%。

隨著國內西氣東輸二線施工及中俄，中哈等大規模管道工程陸續開工建設，未來鋼管需求量將不斷增加，為鋼管廠於經濟低迷下帶來生機及希望，鋼管廠將把握此難得的時機，發揮潛能，增加效益。

薄膜廠

Biaxially Oriented Polypropylene (「BOPP」) 及 CPP 項目

本集團與大慶石油管理局合資建設的 BOPP 薄膜廠，投入生產以來，成績符合預期。原材料價格維持在高水平，行業競爭激烈，面對汰弱留強局面。在薄膜廠管理層積極提高質量，控制成本及優化產品下，產品在市場上獲得極高評價及定位。

BOPP 薄膜廠，按預期目標正常發展。本年度共分得除稅後溢利 2,980,000 港元(二零零七年：6,562,000 港元)比去年減少 3,582,000 港元或 54.59%。

CPP 薄膜廠，按預期目標正常發展。本年度集團所佔除稅後虧損為 1,052,000 港元(二零零七年虧損：622,000 港元)。

隨著中國經濟不斷增長，包裝材料的需求估計將日漸增加，相信此業務日後將為本集團帶來穩定的收益。

主席報告

業務展望

本集團於二零零八年八月二十七日接獲中國石油通知將成為本集團的控股股東。於股權重組後，本集團將繼續從事現有油氣勘探開發業務，並在中國石油的支持下探索包括城市燃氣及車用天然氣等相關領域的新業務增長機會。天然氣作為一種清潔高效的能源，近年來得到中國政府及企業的日益重視，成為中國能源行業增長最為迅速的領域之一。中國石油作為中國最大的天然氣生產、運輸及銷售企業，長期致力於中國天然氣市場的培育與開發。隨著中國石油西氣東輸二線及其他長輸天然氣管線的陸續建成，中國石油位於中國北部及西部包括蘇裏格、塔里木、四川以及境外中亞地區等一系列多元化的大型天然氣源將進一步與中國中部、東部、南部等重要消費市場形成有機的整體，帶動下游天然氣終端消費市場的迅速發展。

我們相信依託中國石油在中國天然氣市場領域的資源及供應優勢，中國石油與本集團在城市燃氣及車用天然氣等領域的業務合作，將在進一步推動中國石油天然氣上游及中游業務發展的同時，為本集團在天然氣下游終端市場領域提供富有吸引力的新的業務增長點。

於此公告刊發日期，本集團已先後注資海南中油深南石油技術開發有限公司(「深南石油」)，收購新疆新捷股份有限公司(「新疆新捷」)及注資華油天然氣股份有限公司(「華油」)。

- (i) 深南石油注資，本集團與深南石油及深南之現有股東於二零零八年十二月十九日訂立協議，據此，本公司有條件同意認購深南石油人民幣52,000,000元之股本，佔深南石油50.98%之股權，並已完成有關注資手續。
- (ii) 收購新疆新捷，本集團與中國石油、勵源有限公司、新疆通宇實業有限公司及新疆通遠實業有限公司(統稱「新疆新捷現有股東」)各自於二零零九年一月九日訂立協議，據此，本公司已有條件同意收購新疆新捷現有股東彼等各自於新疆新捷之股權。於各新疆新捷收購事項完成後，本公司將擁有新疆新捷97.26%之股權，於二零零九年二月十二日的股東特別大會上，收購新疆新捷的方案已獲得通過，現正辦理收購相關手續。
- (iii) 本集團與華油之現有股東於二零零九年二月十六日訂立華油注資協議，據此，本公司有條件同意認購華油177,000,000股股份，代價為人民幣435,154,500元(約等於493,596,000港元)。於華油注資完成後，華油將由本公司擁有51.01%，並成為本公司之非全資子公司。於二零零九年三月二十四日的股東特別大會上，注資華油的方案已獲得通過，現正辦理注資相關手續。

主席報告

通過以上三項注資及收購，本集團已正式踏足天然氣業務，並將積極開展此新增業務，務求短期內在國內爭取領先地位。

本集團財務穩健，作風務實，目標發展成為一間以天然氣終端銷售及綜合利用業務為主導的國際性石油集團。未來原油價格估計仍維持波動，本集團將加快現有石油項目之勘探，增加儲量，適當地調整產量，加強管理，控制成本、提高效率及穩定收入。同時集團將接合新業務定位從事天然氣終端銷售及綜合利用，在中國石油天然氣集團公司和中國石油大力支持下，將加快天然氣下遊業務收購，積極開發天然氣綜合利用項目，實現新業務快速轉形，迅速造強造大集團業務，為股東帶來較大回報。

末期股息

由於全年業績理想，董事會建議派發末期股息每股15港仙(二零零七年：12港仙)。待該建議在股東週年大會獲得通過，此項股息將於二零零九年六月一日或前後向於二零零九年五月八日登記於股東名冊上之股東派發。

暫停股份登記日期

由二零零九年五月四日至二零零九年五月八日(包括首尾兩天在內)，本公司將暫停辦理股份過戶登記。所有過戶文件連同有關的股票必須於二零零九年四月三十日下午四時正前送達香港皇后大道東二十八號金鐘匯中心26樓本公司之香港股份過戶登記分處卓佳秘書商務有限公司辦理過戶手續，方可享有是次建議派發之股息。

承董事會命

主席
李華林

香港，二零零九年三月二十五日

管理層討論與分析

本集團截至二零零八年十二月三十一日止年度(「本年度」)錄得收入5,208,347,000港元，較去年3,842,723,000港元增加1,365,624,000港元或35.54%。

本年度原油銷售量為16,494,000桶與去年比較增加6,000桶或0.04%。加權平均原油實現售價每桶約為78.26美元，較去年每桶59.06美元，增幅約19.20美元或32.52%。

流動資金及資金來源

於二零零八年十二月三十一日，本集團之總資產值合共14,814,934,000港元，較去年增加2,565,395,000港元，升幅為20.94%。

資產之主要變動如下：

	增加／(減少) 千港元
物業、廠房及設備	424,184
於一間聯營公司之權益	1,685,218
銀行結餘以及現金和存款	749,309
資產增加總額	2,858,711

於二零零八年十二月三十一日，本集團之負債比率為9.32%，去年則為9.25%(重列)。此項比率乃按總借貸995,283,000港元(二零零七年：833,945,000港元)除以股東資金10,679,775,000港元(二零零七年：9,014,472,000港元(重列))計算。

於本年度內，已將溢利其中人民幣393,750,000元(約446,885,000港元)(二零零七年：人民幣472,024,000元(約502,474,000港元))注入冷家堡油田作為開發成本。

根據克拉瑪依合同，已將溢利其中人民幣106,491,000元(約120,861,000港元)(二零零七年：人民幣123,069,000元(約131,008,000港元))再作投資，作為於年內克拉瑪依油田之開發成本。

於本年度內，已收到CNPC-Aktobemunaigas Joint Stock Company之二零零七年度股息206,247,000美元(約1,606,045,000港元)(二零零七年：199,340,000美元(約1,548,074,000港元))，並已就此股息支付預扣稅30,937,000美元(約240,906,000港元)(二零零七年：29,901,000美元(約232,211,000港元))。

本集團於二零零八年向Sun World Limited(「Sun World」)就長期借貸支付利息5,782,000美元(約45,024,000港元)(二零零七年：9,913,000美元(約76,983,000港元))。於同年八月份，此貸款已由Sun World轉至中國石油天然氣香港有限公司(「中油天然氣」)，並已就此貸款向中油天然氣繳付利息4,130,000美元(約32,163,000港元)。

管理層討論與分析

已收取阿曼油田之股息8,697,000美元(約67,723,000港元)(二零零七年：10,522,000美元(約81,713,000港元))。

本年度已收取華油鋼管有限公司之股息人民幣10,279,000元(約11,666,000港元)(二零零七年：人民幣44,935,000元(約46,163,000港元))。

所得款項用途

於本年度內，本公司數名高級行政人員行使購股權，公司因而發行11,360,000股(二零零七年：4,900,000股)新股份，並收取13,632,000港元(二零零七年：5,998,000港元)行使價。

本公司於本年度以1,125,285,000港元(二零零七年：無)合共購回公司股份415,570,000股(二零零七年：無)。

於本年度內，本集團已向其股東分派二零零七年末期股息每股12港仙，合共581,399,000港元(二零零六年：每股10港仙，合共484,409,000港元)。

計及經營業務產生之現金流量後，本集團於二零零八年十二月三十一日之存款期為三個月以上之銀行存款及現金等值項目為4,993,689,000港元(二零零七年：4,244,380,000港元)。

本集團之財務狀況非常穩固，並有能力在無財政困難之情況下隨時投資新項目。

新投資項目

於二零零八年十二月十九日，本集團與海南中油深南石油技術開發有限公司(「深南石油」)、深圳石油實業有限公司及海南福山油田勘探開發有限責任公司訂立協議，注資人民幣95,091,000元(約107,653,000港元)至深南石油，以認購深南石油人民幣52,000,000元(約58,869,000港元)之股本，本集團已於二零零九年初支付此款項。

僱員

於二零零八年十二月三十一日，本集團在全球各地共僱用約404名僱員(以委託合同聘任之僱員除外)(二零零七年：402名僱員)。薪酬及有關福利一般根據市場情況、行業慣例及個別僱員之職責、表現、履歷及經驗而釐定。此外，本集團設有購股權計劃，據此，可向本公司之董事及僱員授出購股權以認購本公司股份。

管理層討論與分析

本公司已遵守「企業管治常規守則」內之所有於截至二零零八年十二月三十一日止年度生效之守則，惟下述偏離事項除外。

守則條文A.2.1 規定主席與行政總裁之角色應有區分，並不應由一人同時兼任。主席與行政總裁之間職責之分工應清楚界定並以書面列明。

本公司完全支持董事會主席與行政總裁之職責分工，以確保權力和授權分佈均衡。

年內，本公司之主席及行政總裁分別由李華林先生及張博聞先生擔任。

主席及行政總裁一般職責分工範圍並無書面列載。董事會認為，主席及行政總裁之職責清晰及明顯不同，因而毋須以書面列載範圍。

董事進行證券交易的標準守則

本公司已採納條款不比香港聯合交易所有限公司證券上市規則附錄十所載之上市發行人董事進行證券交易之標準守則(「標準守則」)寬鬆之書面指引，作為有關董事證券交易之行為守則。

經向全體董事作出具體查詢，董事已確認於截至二零零八年十二月三十一日止年度內一直遵守標準守則。

承董事會命

行政總裁
張博聞

香港，二零零九年三月二十五日

企業管治報告

董事會欣然於本公司截至二零零八年十二月三十一日止年度之年報內呈報此份企業管治報告。

本公司深明良好企業管治對本公司健全發展之重要性，並已致力尋求及制定切合其業務需要之企業管治常規。

本公司之企業管治常規乃建基於香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)證券上市規則(「上市規則」)附錄14所載企業管治常規守則(「企業管治守則」)內所列之原則(「原則」)、守則條文(「守則條文」)及若干建議最佳常規(「建議最佳常規」)而釐定。

本公司已應用企業管治守則所載之原則及守則條文，並遵守所有守則條文，惟若干偏離守則條文A.2.1之事項除外(詳情於下文解釋)。

本公司亦已實施守則條文所載之若干建議最佳常規。

本公司定期檢討其企業管治常規以確保該等常規持續符合企業管治守則之規定，並確認其董事會於為本公司業務提供有效領導及方向，以及確保本公司營運之透明度及問責性上之重要角色。

本公司之主要企業管治原則及常規概述如下：

董事會 職責

董事會擁有本公司業務之整體管理權，承擔本公司之領導及監控職責，並共同負責指引及監督本公司之業務以促進其成功。全體董事應就本公司之利益客觀決策。

董事會負責本公司一切重大事務，包括批准及監察一切政策事宜、整體策略及預算、內部監控及風險管理系統、重大交易(尤其涉及利益衝突者)、財務資料、委任董事及其他重大財務及經營事宜。

為確保董事會程序及所有適用規則及規例均獲得遵守，全體董事均有充足及適時之途徑取得一切有關資料及公司秘書之意見及服務。

經向董事會提出要求，每名董事一般可在適當情況下尋求獨立專業意見，費用由本公司支付。

本公司之日常管理、行政及營運已轉授予行政總裁及高級管理人員。已轉授之職能及工作目標乃定期作出檢討。上述行政人員訂立任何重大交易前須獲得董事會批准。

企業管治報告

行政總裁及高級管理人員董事會履行職責提供全面的支持。

當董事會轉授其管理及行政職能之範疇予管理層時，已就管理層之職權作出清晰指示，尤其是涉及管理層在何種情況下須作出匯報及於代表本公司作出決定或訂立任何承諾前須事先取得董事會批准等事宜方面。

於二零零七年四月本公司現正就董事會及管理層間之職能劃分及權力轉授採納書面條款作出安排。

本公司已就其董事及高級管理人員可能會面對由企業活動產生之法律行動，為董事及行政人員之職責作適當之投保安排。

組成

年內，董事會由四名執行董事及三名獨立非執行董事組成，具有適合本公司業務需要之技巧與經驗之所需平衡。董事會具有高度獨立性，可有效行使獨立判斷。

董事會由七位董事組成：

執行董事：

李華林先生(主席)

張博聞先生(行政總裁)

王明才先生(已於二零零九年一月一日退任)

成城先生

獨立非執行董事：

劉華森博士(審核委員會主席及薪酬委員會成員)

李國星先生(薪酬委員會主席及審核委員會成員)

劉曉峰博士(薪酬委員會及審核委員會成員)

董事名單(按類別劃分)亦不時根據上市規則於本公司所刊發之所有企業通訊中披露。

董事會成員互無關聯。

企業管治報告

截至二零零八年十二月三十一日止年度，本公司於任何時間均符合上市規則有關董事會須委任最少三名獨立非執行董事，而最少一位獨立非執行董事具備合適之專業資格或會計或有關財務管理專業知識之規定。

本公司已根據上市規則之規定接獲每名獨立非執行董事就其獨立性而呈交之年度書面確認。按照上市規則所載之獨立性指引，本公司認為全體獨立非執行董事均屬獨立。

獨立非執行董事為董事會帶來廣泛之業務及財務專業知識、經驗及獨立判斷。透過積極參與董事會會議、領導管理涉及潛在利益衝突之事項及服務董事委員會，全體獨立非執行董事對本公司之有效指引作出不同貢獻。

委任及重選董事

守則條文A.4.1規定非執行董事之委任應有指定任期，並須接受重新選舉。

守則條文A.4.2規定所有為填補臨時空缺而被委任之董事應在接受委任後的首次股東大會上接受股東選舉。每名董事(包括有指定任期的董事)須輪流退任，至少每三年一次。

根據本公司有關組織章程，董事會於年內所委任之每名董事均須於下屆股東大會上退任，而每名董事(包括有固定任期者)均須最少每三年退任一次。本公司已全面遵守守則條文A.4.1及A.4.2。

雖然本公司並無成立提名委員會，但董事會整體負責檢討董事會之組成、發展及就提名及委任董事制定有關程序、監察董事之委任及繼任計劃及評估獨立非執行董事之獨立性。

董事會定期檢討其架構、規模及組成，確保其達致適合本公司業務需要之專業知識、技巧及經驗之平衡。

董事會出現空缺時，董事會將參照建議候選人之技能、經驗、專業知識、個人誠信及時間承諾、本公司之需要及其他有關法例規定及規例，進行甄選程序。需要時，或外聘招聘代理進行招聘及甄選程序。

根據本公司細則，李華林先生將於應屆股東週年大會輪流退任，彼合資格並願意膺選連任。

董事會推薦重新委任上述於本公司應屆股東週年大會正待重選之董事。

企業管治報告

一份載有於應屆股東大會正待重選連任董事之詳細資料之通函將會寄予股東。

董事培訓

每名新委任之董事均在其首次接受委任時獲得全面、正式兼特為其而設之就任須知，以確保彼等對本公司之業務及運作均有適當之理解，以及完全知悉其於上市規則及有關監管規定下之職責。

需要時，本公司亦安排向董事提供持續介紹及專業發展。

董事會會議

會議次數及董事的出席率

董事會定期會議應每年召開至少四次，大約每季一次，以審閱並批准財務及經營業績，以及考慮並批准本公司之整體策略及政策。

截至二零零八年十二月三十一日止年度，共舉行八次董事會定期會議、四次審核委員會會議及兩次薪酬委員會會議。

截至二零零八年十二月三十一日止年度，每名董事於董事會、審核委員會及薪酬委員會會議之出席記錄載列如下：

董事	出席／會議次數		
	董事會	審核委員會	薪酬委員會
執行董事：			
李華林先生(主席)	8/8	—	—
張博聞先生(行政總裁)	8/8	—	—
王明才先生(於二零零九年一月一日退任)	7/8	—	—
成城先生	8/8	—	—
獨立非執行董事：			
劉華森博士	8/8	4/4	2/2
李國星先生	7/8	4/4	2/2
劉曉峰博士	7/8	4/4	2/2

企業管治報告

會議常規及操守

董事會定期會議通知至少於會議前14日向全體董事發出，而其他董事會會議一般會發出合理通知。委員會會議將根據有關職權範圍所訂之所須通知期發出通知。

議程及會議文件連同所有適當、完備及可靠資料至少於各董事會會議或委員會會議舉行三天前送交全體董事／委員會成員，以令董事知悉本公司之最近發展及財政狀況，並能夠在掌握有關資料之情況下作出決定。需要時，董事會及每名董事亦有個別及獨立途徑接觸高級管理人員。

需要時，財務總監、一名合資格會計師、行政總裁及公司秘書將出席董事會及委員會會議，以就本公司之業務發展、財務及會計事宜、法規遵守、企業管治及其他重要方面提供意見。

所有董事會會議及委員會會議之會議紀錄由公司秘書備存。會議紀錄於各會議後編製，而最後定稿則由主席簽署，並於下一次董事會會議由董事會確認。經確認之會議紀錄乃備存供日後參照及董事查閱之用。

根據現行董事會常規，任何涉及主要股東及董事之利益衝突之重大交易，將由董事會於正式召開之董事會上作出考慮及處理。本公司細則亦載有條文，規定董事於批准該等董事或彼等任何聯繫人士有重大利益之交易之會議上放棄投票，且不計入會議法定人數。

主席及行政總裁

守則條文A.2.1規定主席與行政總裁之角色應有區分，並不應由一人同時兼任。主席與行政總裁之間職責之分工應清楚界定並以書面列載。

本公司完全支持董事會主席與行政總裁之職責分工，以確保權力和授權分佈均衡。

年內，本公司之主席及行政總裁分別由李華林先生及張博聞先生擔任。

企業管治報告

主席及行政總裁並無書面列載一般職責分工範圍。董事會認為主席及行政總裁之職責清晰及明顯不同，因而毋須書面範圍。根據良好企業管治常規，主席作出領導並負責董事會之有效運作。在高級管理人員之支持下，主席同時負責確保董事適時取得充分、完備及可靠之資料及適當知悉董事會會議上之事項。行政總裁集中執行董事會批准及轉授之目標、政策及策略。彼負責本公司之日常管理及經營。行政總裁同時負責開發策略計劃及制定組織架構、監控系統及內部程序及過程，以供董事會批准。

董事委員會

董事會成立兩個委員會，包括審核委員會及薪酬委員會，以監督本公司事務之特定範疇。本公司所有董事委員會均按書面界定職權範圍成立。董事委員會之職權範圍刊載於本公司網站，如股東有需要時可向公司索取有關資料參閱。

本公司三名獨立非執行董事為本公司審核委員會及薪酬委員會各自之成員。

董事委員會獲提供充足資源以履行其職責，並可按合理要求，在適當之情況下尋求獨立專業意見，費用由本公司支付。

薪酬委員會

薪酬委員會之基本目標為就執行董事及高級管理人員之薪酬政策及架構及薪酬待遇提出建議及作出批准。薪酬委員會亦負責設立具透明度之程序以制訂此等薪酬政策及架構，確保概無董事或其任何聯繫人將參與自行釐定薪酬，而薪酬將參照個人及本公司表現以及市場慣例及狀況釐定。

薪酬委員會一般每年開會一次，以檢討薪酬政策及架構及釐定執行董事與高級管理人員之年度薪酬待遇及其他有關事項。公司秘書負責收集及管理人力資源數據，並向薪酬委員會提出建議，以供考慮。薪酬委員會將就該等有關薪酬政策及架構及薪酬待遇之建議諮詢本公司主席及／或行政總裁。

截至二零零八年十二月三十一日止年度，薪酬委員會已開會兩次，並已檢討回顧年內本公司之薪酬政策及架構及執行董事與高級管理人員之年度薪酬待遇。本公司於二零零八年五月就行政人員薪酬委任一名獨立顧問，以審閱本公司行政人員之薪酬。

企業管治報告

審核委員會

審核委員會由三名獨立非執行董事(包括一名具有適當專業資格或會計或有關財務管理經驗專業知識之獨立非執行董事)組成。概無審核委員會成員為本公司現任獨立核數師之前任合夥人。

審核委員會之主要職責包括下列各項：

- (a) 在向董事會提交財務報表及報告前，審閱有關財務報表及報告，並考慮由合資格會計師或獨立核數師所提出之任何重大或不尋常項目。
- (b) 參照核數師所進行之工作、彼等之薪酬及聘用條款以檢討與獨立核數師之關係，並就外聘核數師之委任、重新委任及罷免向董事會提出建議。
- (c) 檢討本公司之財務報告制度、內部監控系統及風險管理系統及相關程序是否充足程度及有效性。

截至二零零八年十二月三十一日止年度，審核委員會已舉行四次會議，以審閱財務業績及報告、財務報告及合規程序、本公司內部監控及風險管理檢討及程序報告，以及重新委任獨立核數師。

審核委員會已審核本公司截至二零零八年十二月三十一日止年度之全年業績。

概無任何可能會對本公司之持續經營能力造成重大疑慮之事件或情況之重大不確定因素。

就獨立核數師之甄選、委任、辭任及罷免，董事會對審核委員會並無不同意見。

董事進行證券交易之標準守則

守則條文A.5.4規定董事必須遵守附錄十所載標準的並無以書面列載守則下之責任，另外，董事會應就有關僱員買賣發行人證券事宜訂立書面指引，而條款應該不比標準守則寬鬆。

本公司已採納上市規則附錄10所載之上市發行人董事進行證券交易之標準守則(「標準守則」)。

經向全體董事作出具體查詢，董事已確認於截至二零零八年十二月三十一日止年度內一直遵守標準守則。

本公司亦就可能擁有關於本公司證券之未公開股價敏感資料之僱員買賣本公司證券訂立書面指引(「僱員書面指引」)。

企業管治報告

有關財務報表及核數師酬金之責任

董事會負責平衡、清晰及明白地評審年度報告及中期報告、涉及股價敏感資料之公佈及根據上市規則及其他法律規定須予披露之其他資料。

董事確認彼等編製本公司截至二零零八年十二月三十一日止年度財務報表之責任。

本公司獨立核數師就彼等對財務報表之報告責任聲明載於第32頁之獨立核數師報告書。

截至二零零八年十二月三十一日止年度就核數服務及非核數服務向本公司獨立核數師支付之酬金分別達3,050,000港元及115,000港元(二零零七年：2,480,000港元及145,540港元)。上述非核數服務涉及編製及申報本公司及其附屬公司之利得稅報稅表。

股東權利及投資者關係

於股東大會上要求就決議案表決之股東權利及程序載於本公司細則。該等要求表決之權利及表決程序詳情已載列所有股東通函，並將於會議進行期間解釋。每當有要求以投票方式表決的情況下，大會將會解釋以投票方式進行表決的投票程序詳情。

表決結果將於股東大會後之營業日在聯交所及本公司網站刊載。

本公司之股東大會為股東及董事會提供機會，進行溝通。董事會主席及薪酬委員會與審核委員會主席或(在彼等缺席時)各委員會及獨立董事委員會(倘適用)之其他委員，將在股東大會上回答提問。

於股東大會上，將就各重大事項(包括選舉個別董事)提呈獨立決議案。

本公司持續加強與其投資者之溝通及關係。特定高級管理人員與機構投資者及分析員定期對話，協助彼等了解本公司之發展。本公司會對投資者之查詢作出詳盡及適時之回應。

為促進有效溝通，本公司同時設有網站(網址為<http://www.cnpc.com.hk>及<http://www.irasia.com/listco/hk/cnpchk>)，以刊載詳盡資料及更新本公司之業務發展及經營、財務資料、企業管治常規及其他資料。

企業管治報告

內部監控

董事會負責確保本公司之內部監控系統穩健妥善而且有效，以保障股東之投資及本公司之資產。

本公司之內部監控系統包含完善之公司架構以及全面之政策及標準。本公司已指派本公司之副總裁(彼同時擔任審核委員會成員)執行內部審核職能。

董事會為提供有效之內部監控而建立之主要程序如下：

- 組織架構權責清晰，監控層次分明；
- 設立全面之管理會計系統，為管理層提供財務及營運表現之指標，以及用作報告及披露之財務資料；
- 政策及程序之設計為保障資產免被未經授權挪用或處置；保存恰當之會計記錄；以及確保財務資料之可靠性。有關程序提供合理(而非絕對)之保證，以防出現嚴重的錯誤、損失或舞弊；
- 審核委員會審閱由獨立核數師就年度審核及中期審閱而提交予本集團管理層之報告；
- 建立一套處理及發佈股價敏感資料之政策，列明指導性原則、程序及內部監控，使股價敏感資料得以適時處理及發佈，而不會導致任何人士在證券買賣上處於有利地位，亦讓市場有時間定出本公司之股份價格，以反映最新可得資料。

董事會透過審核委員會每年一次評核本集團內部監控系統之效能。該系統涵蓋所有重要監控，包括財務、營運及遵守法規的監控，以及風險管理的功能。根據風險為本之評估方法，與各項運作和活動有關之風險及監控將予獨立審閱。有關內部監控之重要審閱結果，每年兩次向審核委員會報告。二零零八年內並無發現重大事項。審核委員會每半年向董事會報告其工作。

董事會報告書

董事會欣然提呈截至二零零八年十二月三十一日止年度之年報連同經審核綜合財務報表。

主要業務

本公司為投資控股公司，其附屬公司、聯營公司及共同控制實體主要在中華人民共和國(「中國」)、哈薩克斯坦共和國、阿曼蘇丹國、秘魯、泰國皇國、阿塞拜疆共和國及印度尼西亞從事勘探及生產原油及天然氣。

業績及股息

本集團本年度之業績載於第34頁之綜合收益表。

本年度已派付截至二零零七年十二月三十一日止年度之末期股息每股12港仙，合共581,399,000港元。董事會建議就截至二零零八年十二月三十一日止年度派發末期股息每股15港仙，合共666,118,000港元。

五年財務概要

本集團過去五個財務年度之業績及資產與負債摘要載於第106頁。

儲備

本集團及本公司於本年度儲備之變動情況載於第38頁之綜合權益變動表。

物業、廠房及設備

本集團於年內物業、廠房及設備之變動詳情載於綜合財務報表附註19。

股本

本公司本年度之股本變動詳情載於綜合財務報表附註31。

董事會報告書

可供分派儲備

於二零零八年及二零零七年十二月三十一日，本公司可供分派儲備如下：

	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元
實繳盈餘	133,795	133,795
滾存盈利	6,888,414	5,018,285
	7,022,209	5,152,080

據百慕達一九八一年公司法(經修訂)，本公司之實繳盈餘賬可供進行分派。然而，本公司在下列情況下，不得自實繳盈餘中宣派或派付股息，或作出分派：

- (a) 於其負債到期時無法償還，或作出派付後無法償還負債；或
- (b) 其資產之可變現價值低於其負債及已發行股本及股份溢價之總額。

優先權

本公司之細則及百慕達法例均無優先認購股份權利條文規定本公司須按比例向現有股東發行新股。

本公司上市證券之購入、出售或贖回

年內，本公司透過香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)購回415,570,000股每股面值0.01港元之本公司股份並予以註銷，有關詳情如下：

月份	購回股份數目	最高價 港元	最低價 港元	已付總額 千港元
二零零八年九月	136,200,000	3.46	2.95	432,474
二零零八年十月	143,470,000	3.37	1.85	359,496
二零零八年十一月	125,410,000	2.68	2.20	306,860
二零零八年十二月	10,490,000	2.58	2.42	26,455
	415,570,000			1,125,285

除上述外，本公司及其任何附屬公司於年內並無購回、出售或贖回本公司任何股份。

董事會報告書

董事

於本年度及截至本報告日期，本公司之董事如下：

執行董事：

李華林先生

張博聞先生

王明才先生(於二零零九年一月一日退任)

成城先生

獨立非執行董事：

劉華森博士

李國星先生

劉曉峰博士

根據本公司之組織章程細則第97條，李華林先生將於應屆股東週年大會告退，而彼合資格並願意膺選連任。

概無董事與本公司訂立不可由本公司於一年內不作補償(法定賠償除外)而終止之服務合同。

董事及高級行政人員之背景

董事

李華林先生(主席)

現年四十六歲，一九八三年畢業於西南石油大學，獲石油及天然氣開採及勘探工程學士學位，同年李先生加盟中國石油天然氣集團公司(「CNPC」)。彼曾為CNPC美國休斯敦辦事處之副主任、加拿大CNPC Canada Ltd之主席兼總經理以及中國石油天然氣勘探開發公司之副總經理。於二零零零年，李先生獲美國內布拉斯加大學頒授工商管理碩士學位。李先生於二零零一年一月獲委任為本公司執行副主席兼董事總經理，於二零零五年成為行政總裁。李先生於二零零七年一月重新委派為本公司主席。於二零零七年十一月，李先生被委任為中國石油天然氣股份有限公司(「中國石油」)副總裁。

張博聞先生(行政總裁)

現年四十二歲，於二零零七年一月一日加入本公司。擁有西安電子科技大學之計算機科學學士學位及大慶石油學院石油地質學之碩士學位。畢業後，張先生加入CNPC之附屬公司中國石油天然氣勘探開發公司。他於石油及天然氣行業擁有逾十年之工作經驗。加入本公司之前，出任CNPC America Limited之執行副總裁。

董事會報告書

董事及高級行政人員之背景(續)

董事(續)

王明才先生(執行董事)

現年六十三歲，一九七零年畢業於北京石油大學，獲石油地質學學士學位，其後於一九八七年獲中山大學頒授專業英語證書。王先生在石油業有逾三十年經驗，曾任遼河油田工程師及項目經理、China Offshore Oil Nanhai East Corp高級工程師及項目經理以及ACT (Agip, Chevron and Texaco) Operation集團高級油藏工程師。王先生自一九九三年起獲指派負責CNPC之海外項目。彼曾為CNPC International Venezuela Ltd之總裁。王先生於二零零一年獲委任為本公司執行主席，並於二零零七年一月重新委派為執行董事及於二零零九年一月一日退任。

成城先生(執行董事)

現年四十一歲，於二零零四年六月獲委任為執行董事。彼現為本公司之副總經理。於加盟本公司前，成先生於CNPC之不同部門及處室工作，在行內積逾十五年經驗，包括在加拿大之CNPC International (Canada) Limited工作三年。成先生持有加拿大卡爾加里大學之工商管理碩士學位、意大利米蘭Scuola Superiore Enrico Mattei之能源環境經濟學碩士學位，以及中國江漢石油學院之石油技術經濟文憑。

劉華森博士，GBS, LLD, DBA, JP(獨立非執行董事)

現年八十歲，為專業管理會計學院資深院士。劉先生曾擔任土地發展公司管理局主席。彼現為劉華森顧問有限公司總裁及Equity Holdings Limited主席。劉先生熱心社會服務，為香港科技大學之顧問委員會委員。彼同時為天德地產有限公司、凱聯國際酒店有限公司董事局成員。劉先生於一九九四年八月獲委任為本公司獨立非執行董事。

李國星先生(獨立非執行董事)

現年五十九歲，於一九九八年獲委任為本公司獨立非執行董事。李先生現為MCL Partners Limited(投資銀行公司)之主席。李先生擁有超過三十年之商人銀行與商業銀行之經驗。彼亦為以下公司的非執行董事，包括東亞銀行有限公司、大家樂集團有限公司、中國光大國際有限公司、九龍建業有限公司、博富臨置業有限公司及至二零零八年九月十八日止為佳訊(控股)有限公司之非執行董事。彼為Atlantis Asian Recovery Fund plc. 之非執行主席。李先生持有哥倫比亞大學工商管理碩士學位及布朗大學土木工程理學士學位。

劉曉峰博士(獨立非執行董事)

現年四十六歲，於二零零四年獲委任為本公司獨立非執行董事。他現職星展亞洲融資有限公司之董事總經理。自一九九三年以來，彼曾任職於多間國際金融機構，包括N. M. Rothschild & Sons及JP Morgan，擁有多年企業融資經驗。劉博士持有劍橋大學經濟系博士及碩士學位以及中國四川財經學院經濟學士學位。劉博士現職海爾電器集團有限公司及中國宏華國際有限公司之獨立非執行董事，以上兩間為在聯交所上市的公司。

董事會報告書

董事及高級行政人員之背景(續)

高級行政人員

劉克煥先生(財務總經理兼公司秘書)

現年五十六歲，香港會計師公會會員、英國特許公認會計師公會資深會員及加拿大安大略省管理會計師公會會員。劉先生持有美國洛普大學工商管理碩士學位，積逾三十年之會計及財務管理經驗。彼於一九九七年加盟本公司，之前曾任職香港及海外數間大公司財務總監。

董事於合同之權益

於本年度年結日或年內任何時間，本公司、其任何同集團附屬公司或其母公司概無訂立對本集團業務而言為重大，而本公司董事直接或間接於其中佔有重大權益之合同。

董事於股份之權益

於二零零八年十二月三十一日，本公司各董事及主要行政人員於本公司或其任何相聯法團(定義見證券及期貨條例(「證券及期貨條例」)第XV部)之股份、相關股份及債券中，擁有(a)根據證券及期貨條例第XV部第7及8分部須知會本公司及聯交所之權益或淡倉(包括根據證券及期貨條例之條文被當作或視為本公司任何董事及主要行政人員擁有之權益或淡倉)；或(b)根據證券及期貨條例第352條須列入本公司所存置之登記冊內之權益或淡倉；或(c)根據上市規則所載《上市發行人董事進行證券交易之標準守則》須知會本公司及聯交所之權益或淡倉載列如下。

本公司每股面值0.01 港元之普通股

姓名	股份數目	身份及權益性質	佔已發行股份之百分比
李國星(1)	1,000,000	實益擁有人	0.02%

附註：

(1) 李國星先生持有之權益為於本公司股份之好倉。

購股權乃根據董事會於二零零二年六月三日批准之行政人員購股權計劃授予董事及主要行政人員。詳情載於本報告「購股權」一節。

除上文披露者外，本公司或其任何附屬公司、同集團附屬公司或控股公司於本年度任何時間概無參與任何安排，以致其本公司董事及主要行政人員(包括彼等之配偶或十八歲以下之子女)持有本公司或其相聯法團之股份或相關股份或債券之任何權益或短倉。

董事會報告書

購股權

本公司購股權計劃之詳情載於綜合財務報表附註31。

下表披露本公司已授予董事及僱員之本公司購股權數目於本年度之變動：

董事姓名	授出日期	行使期間	行使價 港元	購股權數目		於二零零八年 十二月 三十一日 尚未行使
				於二零零八年 一月一日 尚未行使	於年內授出 於年內行使	
董事：						
劉華森	二零零四年一月八日	二零零四年四月八日至 二零零九年一月七日	1.362	3,500,000	- (3,500,000)	-
李國星	二零零四年一月八日	二零零四年四月八日至 二零零九年一月七日	1.362	3,500,000	- (3,500,000)	-
成城	二零零四年六月二十五日	二零零四年九月二十五日至 二零零九年六月二十四日	0.940	20,000,000	- (4,360,000)	15,640,000
	二零零七年一月八日	二零零七年四月八日至 二零一二年一月七日	4.186	10,000,000	-	10,000,000
	二零零八年五月二十六日	二零零八年八月二十六日至 二零一三年五月二十五日	4.240	-	1,500,000	1,500,000
李華林	二零零五年四月二十七日	二零零五年七月二十七日至 二零一零年四月二十六日	1.224	20,000,000	-	20,000,000
	二零零七年一月八日	二零零七年四月八日至 二零一二年一月七日	4.186	25,000,000	-	25,000,000
	二零零八年五月二十六日	二零零八年八月二十六日至 二零一三年五月二十五日	4.240	-	3,200,000	3,200,000
王明才	二零零五年四月二十七日	二零零五年七月二十七日至 二零一零年四月二十六日	1.224	25,000,000	-	25,000,000
	二零零七年一月八日	二零零七年四月八日至 二零一二年一月七日	4.186	10,000,000	-	10,000,000
	二零零八年五月二十六日	二零零八年八月二十六日至 二零一三年五月二十五日	4.240	-	1,500,000	1,500,000
劉曉峰	二零零五年四月二十七日	二零零五年七月二十七日至 二零一零年四月二十六日	1.224	1,600,000	-	1,600,000
張博聞	二零零七年一月八日	二零零七年四月八日至 二零一二年一月七日	4.186	20,000,000	-	20,000,000
	二零零八年五月二十六日	二零零八年八月二十六日至 二零一三年五月二十五日	4.240	-	2,400,000	2,400,000
僱員：						
	二零零五年四月二十七日	二零零五年七月二十七日至 二零一零年四月二十六日	1.224	1,000,000	-	1,000,000
	二零零七年一月八日	二零零七年四月八日至 二零一二年一月七日	4.186	15,000,000	-	15,000,000
	二零零七年九月十四日	二零零七年十二月十四日至 二零一二年九月十三日	4.480	20,000,000	-	20,000,000
	二零零八年五月二十六日	二零零八年八月二十六日至 二零一三年五月二十五日	4.240	-	5,500,000	5,500,000
				174,600,000	14,100,000 (11,360,000)	177,340,000

本公司股份緊接二零零八年購股權授出日期二零零八年五月二十六日前一日之收市價為4.34港元。

本公司股份緊接購股權獲行使日期前之加權平均收市價為2.54港元。

董事會報告書

主要股東於股份之權益

於二零零八年十二月三十一日，根據證券及期貨條例第336條規定由本公司存置之主要股東登記冊所示，本公司已獲通知下列主要股東擁有本公司已發行股本5%或以上之權益。該等權益為在上文就本公司董事及主要行政人員所披露者以外之權益。

名稱	股份數目		佔已發行 股份總數 百分比
	直接權益	間接權益	
Sun World Limited (1)	2,513,917,342 (好)	–	56.6%
PetroChina Hong Kong (BVI) Ltd. (1)	–	2,513,917,342 (好)	56.6%
PetroChina Hong Kong Ltd. (1)	–	2,513,917,342 (好)	56.6%
中國石油天然氣股份有限公司(1)	–	2,513,917,342 (好)	56.6%
CNPC Finance (HK) Ltd. (2)	8,500,000 (好)	–	0.2%
中油財務有限責任公司(2)	–	8,500,000 (好)	0.2%
中國石油天然氣集團公司(1)(2)	2,522,417,342 (好)	–	56.8%

附註：

- (1) Sun World Limited 乃PetroChina Hong Kong (BVI) Ltd. 之全資附屬公司，而PetroChina Hong Kong (BVI) Ltd. 乃由PetroChina Hong Kong Ltd. 全資擁有。PetroChina Hong Kong Ltd. 由中國石油全資擁有，而CNPC則由中國石油集團擁有86.29%權益。因此，CNPC被視為於Sun World Limited 所持之2,513,917,342 股股份中擁有權益。本公司主席李華林先生及本公司行政總裁張博聞先生亦為本公司主要股東(定義見證券及期貨條例第XV部) Sun World Limited 之董事。
- (2) CNPC Finance (HK) Ltd. 乃中油財務有限責任公司之全資附屬公司，而中油財務有限責任公司則由CNPC擁有98.97%權益。因此，CNPC被視為於CNPC Finance (HK) Ltd 所持之8,500,000 股股份中擁有權益。

除上文所披露者外，於二零零八年十二月三十一日，本公司董事及主要行政人員並不知悉任何人士(本公司董事或主要行政人員除外)於本公司之股份或相關股份中擁有本公司根據證券及期貨條例第XV部第2及3分部之規定而須向本公司披露之任何權益或淡倉。

於二零零八年十二月三十一日，本公司董事及主要行政人員並不知悉任何人士(本公司董事或主要行政人員除外)直接或間接擁有附帶在一切情況下可在本集團內任何其他成員公司的股東大會上投票的權利的任何類別股本面值10% 或以上或擁有該等股本之任何購股權。

董事會報告書

可換股證券、購股權、認股權證或類似權利

除綜合財務報表附註31所載之購股權外，於二零零八年十二月三十一日，本公司並無尚未行使之可換股證券、購股權、認股權證或其他類似權利，且於年內亦無其他獲行使之可換股證券、購股權、認股權證或類似權利。

獨立非執行董事之委任

本公司已收到各位獨立非執行董事根據香港聯合交易所有限公司證券上市規則(「上市規則」)第3.13條發出之年度獨立確認書。本公司認為，所有獨立非執行董事均為獨立人士。

關連交易

綜合財務報表附註41項披露之若干關連人士交易構成上市規則項下之持續關連交易，須根據上市規則第14A章進行披露。

上述持續關連交易已經本公司獨立非執行董事審閱。獨立非執行董事確認，上述持續關連交易乃(a)於本集團之日常及正常業務過程中；(b)按一般商業條款或不遜於本集團向或由獨立第三方提供之條款訂立；及(c)根據規管上述交易之有關協議條款訂立，並屬公平合理及符合本公司股東之整體利益。

根據上市規則第14A.38條，董事會已委聘本公司獨立核數師，根據香港會計師公會頒佈之香港相關服務準則第4400號「就財務資料進行協定程序之委聘」，就上述持續關連交易進行若干事實調查程序抽樣工作。獨立核數師已向董事會匯報基於協定程序對所挑選樣本作出之事實調查結果。

管理合同

本集團已就管理新疆合同及冷家堡合同下之產油項目訂立若干委託合同。該等合同之詳情載於綜合財務報表附註38及39。

主要顧客及供應商

主要供應商及顧客佔本集團採購及銷售之百分比如下：

本集團最大供應商佔採購百分比	33.59%
本集團五大供應商佔採購百分比	58.86%
本集團最大顧客佔銷售百分比	64.97%
本集團五大顧客佔銷售百分比	99.74%

CNPC之上市附屬公司中國石油天然氣股份有限公司為本集團之最大顧客。

除上述者外，董事、彼等之聯繫人士或就各董事所知擁有本公司股本5%以上之任何股東概無於本集團上述主要供應商或顧客中擁有權益。

董事會報告書

捐款

於年內，本集團作出慈善及其他捐款共達10,000港元(二零零七年：10,000港元)。

薪酬政策

本集團為僱員採納的薪酬政策由薪酬委員會根據僱員之特長、資歷及才能制定。

董事的酬金由薪酬委員會經考慮本公司的經營業績、董事的個人表現和可比較市場數據釐定。

足夠公眾持股量

根據董事從公開途徑獲得的資料所得悉，董事確認年內本公司維持於佔已發行股本逾25%之足夠公眾持股量。

核數師

德勤·關黃陳方會計師行於二零零六年獲委任為本公司之核數師，接替退任之羅兵咸永道會計師事務所(擔任本公司截至二零零五年十二月三十一日止年度之核數師)。德勤·關黃陳方會計師行於過去兩年一直擔任本公司之核數師。年內，羅兵咸永道會計師事務所獲委任為本公司之核數師以填補德勤·關黃陳方會計師行辭任後之臨時空缺。

承董事會命

主席
李華林

香港，二零零九年三月二十五日

獨立核數師報告



羅兵咸永道會計師事務所

羅兵咸永道會計師事務所
香港中環
太子大廈22樓
電話 (852) 2289 8888
傳真 (852) 2810 9888
www.pwchk.com

致中國(香港)石油有限公司股東
(於百慕達註冊成立的有限公司)

本核數師(以下簡稱「我們」)已審核列載於第34頁至第105頁中國(香港)石油有限公司(「貴公司」)及其附屬公司(以下合稱「貴集團」)的綜合財務報表，此綜合財務報表包括於二零零八年十二月三十一日的綜合及公司資產負債表與截至該日止年度的綜合收益表、綜合權益變動表和綜合現金流量表，以及主要會計政策概要及其他附註解釋。

董事就財務報表須承擔的責任

貴公司董事須負責根據香港會計師公會頒佈的香港財務報告準則及按照香港《公司條例》的披露規定編製及真實而公平地列報該等綜合財務報表。這責任包括設計、實施及維護與編製及真實而公平地列報財務報表相關的內部控制，以使財務報表不存在由於欺詐或錯誤而導致的重大錯誤陳述；選擇和應用適當的會計政策；及按情況下作出合理的會計估計。

核數師的責任

我們的責任是根據我們的審核對該等綜合財務報表作出意見，並按照百慕達《公司法》第90條，僅向整體股東報告，除此之外本報告別無其他目的。我們不會就本報告的內容向任何其他人士負上或承擔任何責任。

我們已根據香港會計師公會頒佈的香港審計準則進行審核。這些準則要求我們遵守道德規範，並規劃及執行審核，以合理確定此等財務報表是否不存有任何重大錯誤陳述。

審核涉及執行政序以獲取有關財務報表所載金額及披露資料的審核憑證。所選定的程序取決於核數師的判斷，包括評估由於欺詐或錯誤而導致財務報表存有重大錯誤陳述的風險。在評估該等風險時，核數師考慮與該公司編製及真實而公平地列報財務報表相關的內部控制，以設計適當的審核程序，但並非為對公司的內部控制的效能發表意見。審核亦包括評價董事所採用的會計政策的合適性及所作出的會計估計的合理性，以及評價財務報表的整體列報方式。

我們相信，我們所獲得的審核憑證是充足和適當地為我們的審核意見提供基礎。

獨立核數師報告

意見

我們認為，該等綜合財務報表已根據香港財務報告準則真實而公平地反映 貴公司及 貴集團於二零零八年十二月三十一日的財務狀況及 貴集團截至該日止年度的利潤及現金流量，並已按照香港《公司條例》的披露規定妥為編製。

羅兵咸永道會計師事務所
執業會計師

香港
二零零九年三月二十五日

綜合收益表

截至二零零八年十二月三十一日止年度

	附註	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元 (重列) (附註6)
收入	7	5,208,347	3,842,723
其他收益·淨額	8	188,810	213,670
利息收入	9	113,039	111,525
採購、服務及其他		(1,240,246)	(939,504)
僱員酬金成本	10	(221,917)	(253,304)
勘探費用(包括勘探乾井)		(43,705)	(490,508)
折舊、耗損及攤銷		(631,595)	(653,116)
銷售、一般性和管理費用		(615,810)	(535,772)
除所得稅外之其他稅項	11	(405,967)	(82,413)
其他支出		(112,886)	(32,642)
利息支出	12	(77,191)	(76,983)
應佔下列溢利減虧損：			
— 一間聯營公司		3,231,962	2,021,239
— 共同控制實體		161,518	185,817
除稅前溢利	13	5,554,359	3,310,732
稅項	15	(1,034,733)	(630,546)
年內溢利		4,519,626	2,680,186
應佔：			
— 本公司股權持有人	16	3,319,132	1,963,440
— 少數股東權益		1,200,494	716,746
		4,519,626	2,680,186
本公司股權持有人應佔溢利之每股盈利	17		
— 基本(港仙)		69.70	40.54
— 攤薄(港仙)		68.99	40.04
本公司股權持有人應佔股息	18	581,399	484,409

隨附之附註為此等綜合財務報表之整體一部分。

綜合資產負債表

於二零零八年十二月三十一日

	附註	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元 (重列) (附註6)
資產			
非流動資產			
物業、廠房及設備	19	3,483,641	3,060,295
預付經營租賃款	20	3,418	3,560
於共同控制實體之權益	21	934,530	929,101
於一間聯營公司之權益	22	5,081,744	3,396,526
可供出售金融資產	23	38,985	126,467
其他非流動資產	26	48,312	2,162
遞延稅項資產	35	88,174	71,587
		9,678,804	7,589,698
流動資產			
存貨	27	35,822	30,491
應收賬款	28	90,088	318,779
預付款及其他流動資產	29	17,283	66,192
存款期為三個月以上之銀行存款	30	476,677	901,089
現金及現金等值項目	30	4,517,012	3,343,291
		5,136,882	4,659,842
總資產		14,815,686	12,249,540
權益			
本公司股權持有人應佔股本及儲備			
股本	31	44,408	48,450
儲備	32	10,613,515	8,966,022
		10,657,923	9,014,472
少數股東權益		1,619,895	987,569
		12,277,818	10,002,041

綜合資產負債表

於二零零八年十二月三十一日

	附註	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元 (重列) (附註6)
負債			
流動負債			
應付賬款及應計負債	33	669,124	740,498
應付所得稅		29,210	93,278
其他應付稅項		24,259	36,544
		722,593	870,320
非流動負債			
須於五年後全數償還之其他貸款	34	993,874	832,623
遞延稅項負債	35	821,401	544,556
		1,815,275	1,377,179
總負債		2,537,868	2,247,499
權益及負債總額		14,815,686	12,249,540
流動資產淨值		4,414,289	3,789,522
總資產減流動負債		14,093,093	11,379,220

隨附之附註為此等綜合財務報表之整體一部分。

李華林
主席

張博聞
行政總裁

資產負債表

於二零零八年十二月三十一日

	附註	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元
資產			
非流動資產			
物業、廠房及設備	19	460	873
於共同控制實體之權益	21	281,076	282,476
於一間聯營公司之權益	25	156,035	156,035
其他非流動資產	26	46,150	—
		483,721	439,384
流動資產			
預付款及其他流動資產	29	4,141,988	3,548,169
現金及現金等值項目	30	2,872,122	2,714,599
		7,014,110	6,262,768
總資產			
		7,497,831	6,702,152
權益			
本公司股權持有人應佔股本及儲備			
股本	31	44,408	48,450
儲備	32	7,426,524	6,645,266
		7,470,932	6,693,716
負債			
流動負債			
應付賬款及應計負債	33	23,176	8,436
非流動負債			
遞延稅項負債	35	3,723	—
總負債			
		26,899	8,436
權益及負債總額			
		7,497,831	6,702,152
流動資產淨值			
		6,987,934	6,254,332
總資產減流動負債			
		7,471,655	6,693,716

隨附之附註為此等綜合財務報表之整體一部分。

李華林
主席

張博聞
行政總裁

綜合權益變動表

截至二零零八年十二月三十一日止年度

附註	本公司股權持有人應佔				少數 股東權益 千港元	權益總額 千港元
	股本 千港元	滾存盈利 千港元	儲備 千港元	分計 千港元		
於二零零七年一月一日結餘(按原先呈報)	48,401	9,445,910	4,321,811	13,816,122	5,265,583	19,081,705
上一年度調整	6	—	(3,196,528)	(3,679,467)	(4,597,177)	(11,473,172)
於二零零七年一月一日結餘(經重列)	48,401	6,249,382	642,344	6,940,127	668,406	7,608,533
可供出售金融資產之公平值變動之收益	—	—	48,380	48,380	—	48,380
貨幣換算差額：						
- 本集團	—	—	223,677	223,677	(10,942)	212,735
- 一間聯營公司	—	—	175,067	175,067	116,711	291,778
- 共同控制實體	—	—	26,476	26,476	—	26,476
直接於權益確認之收益淨額	—	—	473,600	473,600	105,769	579,369
本年度溢利	—	1,963,440	—	1,963,440	716,746	2,680,186
本年度已確認收入總額	—	1,963,440	473,600	2,437,040	822,515	3,259,555
確認股權結算以股份為基礎之付款	32	—	115,716	115,716	—	115,716
因購股權行使而發行股份	31, 32	49	5,949	5,998	—	5,998
已付少數股東權益股息	—	—	—	—	(503,352)	(503,352)
二零零六年末期股息	18	(484,409)	—	(484,409)	—	(484,409)
		49	(484,409)	121,665	(503,352)	(866,047)
於二零零七年十二月三十一日結餘	48,450	7,728,413	1,237,609	9,014,472	987,569	10,002,041
於二零零八年一月一日結餘(如先前呈報)	48,450	10,328,803	4,917,076	15,294,329	5,185,595	20,479,924
上一年度調整	6	—	(2,600,390)	(3,679,467)	(4,198,026)	(10,477,883)
於二零零八年一月一日結餘(經重列)	48,450	7,728,413	1,237,609	9,014,472	987,569	10,002,041
可供出售金融資產之公平值變動之虧損	—	—	(81,028)	(81,028)	—	(81,028)
貨幣換算差額：						
- 本集團	—	—	26,469	26,469	22,836	49,305
- 一間聯營公司	—	—	32,777	32,777	21,852	54,629
- 共同控制實體	—	—	20,413	20,413	—	20,413
直接於權益確認之(虧損)/收入淨額	—	—	(1,369)	(1,369)	44,688	43,319
本年度溢利	—	3,319,132	—	3,319,132	1,200,494	4,519,626
本年度已確認收入/(開支)總額	—	3,319,132	(1,369)	3,317,763	1,245,182	4,562,945
確認股權結算以股份為基礎之付款	32	—	18,740	18,740	—	18,740
因購股權行使而發行股份	31, 32	114	13,518	13,632	—	13,632
購回股份	31	(4,156)	(1,121,129)	(1,125,285)	—	(1,125,285)
已付少數股東權益股息	—	—	—	—	(612,856)	(612,856)
二零零七年末期股息	18	(581,399)	—	(581,399)	—	(581,399)
		(4,042)	(581,399)	(1,088,871)	(612,856)	(2,287,168)
於二零零八年十二月三十一日結餘	44,408	10,466,146	147,369	10,657,923	1,619,895	12,277,818

隨附之附註為此等綜合財務報表之整體一部分。

綜合現金流量表

截至二零零八年十二月三十一日止年度

	附註	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元
經營業務所得之現金流量	36	2,238,088	1,372,855
投資業務所得之現金流量			
自一間聯營公司收取之股息		1,606,040	1,548,075
自共同控制實體收取之股息		79,386	127,876
自可供出售金融資產收取之股息		—	4,428
勘探及評估資產增加		—	(125,734)
資本開支		(949,464)	(647,723)
購買可供出售金融資產		—	(4,405)
貸款予共同控制實體		(5,948)	(50,564)
應收共同控制實體款項之償還		—	728
已收利息		109,422	111,525
其他非流動資產增加		(752)	—
收購一間附屬公司之預付款		(45,398)	—
存款期為三個月以上之存款減少／(增加)		424,412	(171,964)
投資業務所得之現金淨額		1,217,698	792,242
融資活動所得之現金流量			
已付本公司股權持有人股息		(581,399)	(484,409)
已付少數股東權益股息		(612,856)	(503,352)
發行股份		13,632	5,998
購回股份		(1,125,285)	—
已付利息		(77,191)	(76,983)
融資活動所用之現金淨額		(2,383,099)	(1,058,746)
現金及現金等值項目之增加		1,072,687	1,106,351
於一月一日之現金及現金等值項目		3,343,291	2,127,612
滙率變動之影響		101,034	109,328
於十二月三十一日之現金及現金等值項目	30	4,517,012	3,343,291

隨附之附註為此等綜合財務報表之整體一部分。

綜合財務報表附註

截至二零零八年十二月三十一日止年度

1. 一般資料

中國(香港)石油有限公司(「本公司」)為於百慕達註冊成立為獲豁免有限公司，而其股份在香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)上市。本公司的最終控股公司為中國石油天然氣集團公司(「CNPC」)，一間於中華人民共和國(「中國」)成立之公司。本公司之直接控股公司為Sun World Limited(「Sun World」)，該公司為一間於英屬處女群島註冊成立之公司。於二零零八年八月二十七日，CNPC之附屬公司中國石油天然氣股份有限公司(「中國石油」)與CNPC訂立買賣協議，以收購Sun World之100%股權。該項交易已於二零零八年十二月十八日完成。此後，中國石油成為本公司之居間控股公司。於二零零八年十二月三十一日，中國石油間接擁有本公司之56.6%股權。

本公司之主要辦事處及註冊辦事處地址分別為香港干諾道西118號39樓3907-3910室及Clarendon House, Church Street, Hamilton HM11, Bermuda。

本公司為投資控股公司。本公司之附屬公司、聯營公司及共同控制實體之主要業務為於中國、哈薩克斯坦共和國(「哈薩克斯坦」)、阿曼蘇丹國(「阿曼」)、秘魯、泰國皇國(「泰國」)、阿塞拜疆共和國(「阿塞拜疆」)及印度尼西亞共和國(「印尼」)勘探及生產原油及天然氣。

本集團於中國及阿塞拜疆之產油業務，乃透過中國石油與一名第三方訂立之產品分成安排而進行，據此，本集團可根據與中國石油及第三方分別訂立之油田產品分成合同而享有某個固定百分比之資產、負債、收入及支出。

本集團現時在中國及阿塞拜疆訂有三項產品分成安排。於一九九六年七月一日，本集團訂立油田產品分成合同(「新疆合同」)，於中國新疆維吾爾自治區開採及生產原油。於一九九七年十二月三十日，本集團訂立另一份油田產品分成合同(「冷家堡合同」)，以於中國遼寧省遼河開採及生產原油。於二零零二年，本集團取得第三份產品分成安排(「K&K合同」)以於阿塞拜疆開發及生產原油。該等合同之其他詳情及本集團於該等安排所佔之業績及淨資產載列於附註第38、39及40項。

此等綜合財務報表於二零零九年三月二十五日獲本公司董事會批准刊發。

綜合財務報表附註

截至二零零八年十二月三十一日止年度

2. 編製基準

此等綜合財務報表乃按香港會計師公會(「香港會計師公會」)頒佈之香港財務報告準則(「香港財務報告準則」)而編製。除下文會計政策所披露者外，此等財務報表乃按歷史成本法編製。

編製符合香港財務報告準則之財務報表需要使用若干關鍵會計估計，於應用本集團之會計政策時亦需要管理層作出判斷。附註5載有涉及高度判斷或複雜性之領域，或有關假設或估計對綜合財務報表具重大影響之領域。

3. 主要會計政策概要

(a) 綜合基準

附屬公司乃指本集團擁有其半數以上之表決權或有權規管其財務及經營政策之公司。

附屬公司自控制權轉至本集團之日起綜合入賬，並自失去控制權之日起不再綜合入賬。收購附屬公司採用收購會計法入賬，惟共同控制下之業務合併除外。收購成本按於收購日期所放棄之資產、已發行股份或所承擔負債之公平值加上收購直接應佔之成本計量。於業務合併中購入之可識別資產以及所承擔之負債及或然負債均初步按其於收購日期之公平值計量，而不論任何少數股東權益之水平。收購成本超逾本集團應佔所收購附屬公司可識別資產淨值之公平值之部分乃列為商譽。倘收購成本低於所收購附屬公司可識別資產淨值之公平值，則差額直接於綜合收益表確認。

於過往年度，共同控制下之業務合併乃採用收購會計法入賬。因應附註6(b)所載之會計政策變動，收購屬共同控制下業務合併之業務乃以類似於權益結合之方式入賬，據此，所收購之資產及負債按於所有呈列期間業務合併之另一方之前身結轉價值入賬，猶如本集團經營業務與所收購業務一直處於合併。本集團所支付代價與所收購業務之資產淨值或負債淨額之差額於權益內作出調整。此會計政策變動之財務影響載於附註6(b)。

集團內公司間之交易、結餘及交易產生之未實現收益均予以抵銷；除非交易有證據證明所轉讓資產出現減值，否則未變現虧損亦予以抵銷。有關附屬公司之會計政策在必要時作出調整，以確保其與本集團於綜合財務報表採用之會計政策一致。

綜合財務報表附註

截至二零零八年十二月三十一日止年度

3. 主要會計政策概要(續)

(a) 綜合基準(續)

就呈列本公司之資產負債表而言，於附屬公司之投資乃按成本扣除減值虧損撥備列賬。本公司按附屬公司之已收及應收股息就附屬公司之業績入賬。

本集團之主要附屬公司列表載於附註45。

(b) 於聯營公司之權益

一間聯營公司指本集團擁有重大影響力但並無控制權、一般持有20%至50%投票權之股權之公司。於聯營公司之投資乃按權益會計法於本集團之綜合財務報表入賬，並初步按成本確認。根據此會計法，本集團分佔聯營公司之收購後溢利或虧損乃於綜合收益表確認，而其分佔之收購後儲備變動則於權益確認。累計收購後變動在有關投資之賬面值內予以調整。

當本集團分佔之聯營公司虧損相等於或超逾其於聯營公司之權益(包括任何其他無抵押應收款項)時，本集團不會確認進一步虧損，除非本集團有責任或須代表聯營公司作出付款則作別論。本集團與其聯營公司進行交易產生之未變現收益均以本集團於聯營公司之權益為限予以抵銷；除非交易有證據證明所轉讓資產出現減值，否則未變現虧損亦予以抵銷。

本集團之聯營公司列表載於附註46。

(c) 於共同控制實體之權益

共同控制實體指本集團透過訂立合約安排與一方或多方擁有共同控制權之公司。本集團於共同控制實體之權益乃按權益會計法(附註3(b))於綜合財務報表入賬。

就呈列本公司之資產負債表而言，於共同控制實體之投資均按成本扣除減值虧損撥備列賬。共同控制實體之業績由本公司按已收及應收股息入賬。

本集團之主要共同控制實體列表載於附註47。

(d) 分成合同之會計處理

分成合同構成共同控制經營業務。本集團於分成合同之權益按以下基準於綜合財務報表入賬：

- (i) 本集團控制之資產及本集團產生之負債；及
- (ii) 根據該等合同規定之條款分佔本集團產生之開支及分佔生產收益。

綜合財務報表附註

截至二零零八年十二月三十一日止年度

3. 主要會計政策概要(續)

(e) 與少數股東之交易

本集團應用之政策乃視與少數股東進行之交易為與本集團參股者進行之交易。向少數股東進行出售所帶來之盈虧乃記錄於權益內記錄。向少數股東進行收購所產生之任何已付代價與應佔所收購附屬公司資產淨值之賬面值之有關部分之間的差額，乃於權益內記錄。

(f) 外幣

(i) 功能與呈報貨幣

本集團每個實體之財務報表所列項目均以該實體營運所在之主要經濟環境之貨幣(「功能貨幣」)計量。綜合財務報表以港元呈報，而港元為本集團之呈報貨幣。本公司之功能貨幣為美元。

(ii) 交易及結餘

外幣交易乃採用於交易日期或重新計量項目之估值日期通行之匯率換算為功能貨幣。因結算該等交易產生之外匯收益及虧損，以及按年結日匯率換算以外幣計值之貨幣資產及負債產生之收益及虧損均於綜合收益表確認。

與借貸和現金及現金等值項目有關之外匯收益及虧損乃於綜合收益表之「利息開支」項下呈列。所有其他外匯收益及虧損均於綜合收益表之「其他收益淨額」項下呈列。

以外幣計值並分類為可供出售之貨幣證券之公平值變動，乃以該證券之已攤銷成本變動產生之換算差額，以及該證券賬面值之其他變動之間作出分析。與該已攤銷成本變動有關之換算差額均於損益賬確認，而賬面值之其他變動則於權益內確認。

非貨幣金融資產及負債(例如按公平值列賬及在損益處理的股本)之換算差額於損益賬中確認為公平值盈虧之一部分。非貨幣金融資產(例如分類為可供出售之股本)之換算差額乃列入權益中之可供出售儲備內。

綜合財務報表附註

截至二零零八年十二月三十一日止年度

3. 主要會計政策概要(續)

(f) 外幣(續)

(iii) 集團公司

集團旗下所有公司如擁有與呈報貨幣不一致之功能貨幣(其中並無高通脹經濟體之貨幣)，其業績及財務狀況乃按以下方法兌換為呈報貨幣：

- 每項資產負債表之資產及負債均按照該資產負債表結算日之匯率折算為呈報貨幣；
- 每項綜合收益表之收入及支出均按照平均匯率折算為呈報貨幣，但若此平均匯率未能合理地反映各交易日之匯率所帶來之累積影響，則按照交易日之匯率折算此等收入及支出；及
- 就此產生之所有匯兌差額均確認為權益內之獨立一項。

在綜合賬目時，換算海外實體投資淨額及換算被指定為此等投資之對沖項目之借貸及其他貨幣工具而產生之匯兌差額，均列入股東權益內。當出售部分海外業務時，此等匯兌差額將於綜合收益表內確認為出售收益或虧損之一部分。

因收購海外實體而產生之商譽及公平價值調整，均視作為該海外實體之資產及負債處理，並按收市匯率換算。

(g) 物業、廠房及設備

物業、廠房及設備(包括石油及天然氣物業(附註3(h)))按成本減累計折舊、耗損及攤銷列賬。成本指資產之購買價及資產達至現時用途產生之其他成本。

折舊乃採用直線法計算以按其估計可使用年期撇銷每項資產(產油及天然氣物業除外(附註3(h)))之成本至其剩餘價值。

本集團採用以下可使用年期用作折舊：

樓宇	25年或各租賃之餘下期限(以較短者為準)
其他	4-5年

並無就在建工程計提折舊，直至在建工程完工及可投入使用為止。

該等資產之剩餘價值及可使用年期均於每個結算日予以審閱並作用適當調整。

物業、廠房及設備(包括產油及天然氣物業(附註3(h)))乃當事件或情況改變顯示賬面值或無法收回時予以檢討是否可能出現減值。減值虧損按現金產生單位之賬面值超逾其公平值減出售成本與其使用價值中之較高者之金額確認，而使用價值乃源於現金產生單位之未來現金流量之估計現值淨額。

綜合財務報表附註

截至二零零八年十二月三十一日止年度

3. 主要會計政策概要(續)

(g) 物業、廠房及設備(續)

出售產生之收益及虧損按比較所得款項與賬面值而釐定，並於收益表確認。

除可達到改良或修繕目的之項目成本乃資本化為物業、廠房及設備之一部分，並按其可使用年期折舊外，其他按計劃進行大修活動發生之費用於發生時確認為開支。重置部分之賬面值乃取消確認。所有其他維修及保養均於產生之財務期間內於綜合收益表扣除。

(h) 產油及天然氣物業

產油及天然氣勘探與生產活動採用成效會計法處理。根據此方法，開發油氣井、支持設備及設施以及產油及天然氣物業中之探明礦產權益之所有成本均予以資本化。作為在建工程之油氣井之成本乃根據該等油氣井是否發現探明儲量而決定是否予以資本化。探明油氣儲量為在現有經濟及作業條件即於估算日之價格及成本下，地質及工程資料表明於未來年度可合理肯定從已知油藏開採出原油及天然氣之估算量。價格包括考慮到僅按合約規定之現有價格變化，而非根據未來條件作出之價格調整。

於無需大量資本開支地域之油氣井乃於完成鑽探之一年期限內按經濟可行性予以評估。倘若釐定該等油氣井並不存在經濟可行性，則相關油氣井成本乃作為干井列作開支。否則，相關油氣井成本乃重新分類至產油及天然氣物業，並進行減值檢討(附註3(g))。

至於在可開始投產前將需要大量資本開支之地域發現具有經濟可行儲量之勘探油氣井，相關油氣井成本僅當正在進行或已正式計劃額外鑽探時仍維持資本化。否則，相關油氣井成本乃作為乾井列作開支。本集團並無擁有於產油及天然氣物業中已資本化未探明物業之任何重大成本。

產油及天然氣物業之成本乃以油田為單位按單位產量法予以攤銷。單位產量率乃根據本集團產礦許可證之現有期限，按油氣儲量在現有設施中之估計可採量計算。本集團之產油及天然氣儲量估計僅包括管理層認為可於此等採礦許可證現有期限內合理開採之原油及凝析油及天然氣。

其他物業、廠房及設備(於產油及天然氣物業予以資本化)乃按5至6年之估計可使用年期以直線法計提折舊。

綜合財務報表附註

截至二零零八年十二月三十一日止年度

3. 主要會計政策概要(續)

(i) 金融資產

金融資產分類為以下類別：按公平值列賬及在損益處理的金融資產、持有至到期投資、貸款及應收款項以及可供出售金融資產。分類視乎收購金融資產之目的而定。管理層於初步確認時釐定其金融資產之分類。本集團僅有貸款及應收款項以及可供出售金融資產。有關本集團所持有之貸款及應收款項以及可供出售金融資產之詳細會計政策載於下文。

- **貸款及應收款項**

貸款及應收款項為具有固定或可確定之付款但於活躍市場並無報價之非衍生金融資產。除於結算日後超過12個月到期之貸款及應收款項分類為非流動資產外，其餘均分類為流動資產。本集團之貸款及應收款項包括於資產負債表之應收賬款、其他存款以及現金及現金等值項目。有關貸款及應收款項之確認方法於各自之政策聲明中披露。

- **可供出售金融資產**

可供出售金融資產乃被指定為此類別或並無於任何其他類別分類之非衍生工具；除非管理層擬於結算日後12個月內出售有關投資，否則均計入非流動資產內。本集團之可供出售金融資產主要包括有報價股本工具。

可供出售金融資產之定期買賣均於結算日期即資產交付予本集團或由本集團交付之日期(實際收購或出售日期)予以確認。可供出售金融資產初步按公平值加交易成本確認。當收取可供出售金融資產之現金流量之權利已屆滿或已被轉讓且本集團已轉出當中所有權之絕大部分風險及回報時，取消確認可供出售金融資產。除於活躍市場並無市場報價且公平值無法採用估值方法進行可靠計量之可供出售金融資產外，其餘均按公平值計量。於活躍市場並無市場報價且公平值無法可靠計量之可供出售金融資產乃按成本列賬。本集團會於每個結算日評估是否有客觀證據證明可供出售金融資產出現減值。減值虧損之金額乃按可供出售金融資產之賬面值與估計現金流量之現值之差額計量。

(ii) 租賃

對於本集團承擔所有權絕大部分利益及風險之物業、廠房及設備租賃，均分類為融資租賃。本集團並無任何重大融資租賃。對於所有權之重大部分風險及利益由出租人實際保留之資產租賃，均分類為經營租賃。根據經營租賃作出之付款(扣除任何自出租人收到之獎勵)乃按租賃期限以直線法列支。

綜合財務報表附註

截至二零零八年十二月三十一日止年度

3. 主要會計政策概要(續)

(k) 關連人士

關連人士包括中國石油及其附屬公司(統稱「中國石油集團」、由中國政府直接或間接控制之國有企業及其附屬公司、本公司有能力控制、共同控制或行使重大影響力之公司、本集團及中國石油之關鍵管理人員及彼等之親近家族成員。

(l) 存貨

存貨包括原油及持作出售之游艇會債券及泊位，均按成本與可變現淨值中之較低者列賬。原油成本主要按加權平均成本法釐定，包括原材料、直接勞工、其他直接成本及相關生產開支，但不包括借貸成本。可變現淨值為於日常業務過程中之估計售價減去完工成本及銷售開支。

(m) 應收賬款

應收賬款初步按公平值確認，其後採用實際利率法按已攤銷成本減去就該等應收款項減值作出之撥備計量。有關應收賬款減值撥備乃當有客觀證據證明本集團將無法根據應收賬款之原有條款收回到期款項時確定。本集團於評估應收款項是否減值時考慮之因素包括(但不限於)客戶陷入重大財困、欠款人申請破產或進行財務重組之可能性及違約或拖欠付款。撥備金額乃資產之賬面值與按原有實際利率折現之估計未來現金流量之現值之間的差額。

(n) 現金及現金等值項目

現金及現金等值項目包括手頭現金、存放於銀行之存款及自購買時間起計原到期日為三個月或以下之高流動性投資。

(o) 應付賬款

應付賬款初步按公平值確認，其後採用實際利率法按已攤銷成本計量。

(p) 借貸

借貸初步按公平值扣除產生之交易成本確認。於其後期間，借貸採用實際收益率法按已攤銷成本列賬。所得款項(扣除交易成本)與贖回價值之間的任何差額乃按借貸期限於收益表確認。

借貸成本應於產生期間內確認為一項開支，惟可資本化為合資格物業、廠房及設備之部分除外。

借貸乃分類為流動負債，除非本集團擁有無條件權利可延後償付負債至於結算日後至少12個月則作別論。

綜合財務報表附註

截至二零零八年十二月三十一日止年度

3. 主要會計政策概要(續)

(q) 稅項

期間稅項支出包括當期及遞延稅項。稅項於綜合收益表確認，惟如與直接於權益確認之項目有關，稅項亦於權益內確認。

當期所得稅支出乃根據本集團、聯營公司及共同控制實體經營所在並產生應課稅收入之國家於結算日已實行或大致實行之稅法計算。管理層就適用稅務法例詮釋所規限之情況定期評估報稅表之狀況，並在適用情況下根據預期須向稅務機關支付之稅款確定撥備。

遞延所得稅乃採用負債法就資產負債之稅基與彼等於綜合財務報表之賬面值兩者之暫時差異予以確認。然而，倘初步確認一項交易(業務合併除外)中之資產及負債於交易時產生之遞延所得稅既不影響會計處理亦不影響應課稅溢利或虧損，則此遞延所得稅不予入賬。遞延所得稅乃採用於結算日前已實行或大致實行並預期於相關遞延所得稅資產變現或遞延所得稅負債清償時適用之稅率(及稅法)釐定。

遞延所得稅資產僅當未來應課稅溢利有可能與可動用之暫時差異抵銷時方予確認。

遞延所得稅乃就於附屬公司、聯營公司及共同控制實體產生之暫時差異計提撥備，惟倘回撥暫時差異之時可由本集團控制且暫時差異於可預見將來可能不會回撥則除外。

(r) 於附屬公司、聯營公司及非金融資產之投資減值

並無可使用年期之資產(例如商譽)毋須攤銷，但會每年進行減值測試。當事件或情況變化顯示資產之賬面值可能無法收回時，對資產進行減值檢討。減值虧損乃按資產之賬面值超逾其可收回金額之金額確認。可收回金額乃資產之公平值減銷售成本與使用價值兩者之較高者。為評估減值，本集團按可獨立識別現金流量(現金產生單位)之最低水平劃分。遭受減值之非金融資產(商譽除外)乃於每個報告日期檢討減值之可能回撥。

(s) 收入確認

銷售額乃於產品交付及客戶接納或服務履行時確認，並扣除銷售稅及折扣。收入僅當本集團已於本集團之日常業務活動中將貨品所有權之重大風險及回報轉至買家，且收入金額及就交易產生或將予產生之成本能夠可靠計量及相關應收款項之收回性乃合理得以保證時方予確認。

綜合財務報表附註

截至二零零八年十二月三十一日止年度

3. 主要會計政策概要(續)

(s) 收入確認(續)

利息收入採用實際利率法按時間比例基準確認。

股息收入乃當收取款項之權利確定時確認。

(t) 撥備

如本集團因過往事件須承擔現時法定或推定責任、履行該責任可能須流出資源及所涉金額能可靠估計時，則須確認環境修復、重建成本及法律索償撥備。重建撥備包括終止租賃罰款及解聘僱員款項。並無為未來經營虧損確認撥備。

如有多項類似的責任，履行該等責任導致資源流出的可能性乃透過整體考慮某責任類別釐定。即使同類別責任中任何一項可能須流出資源之機會不大，但仍會確認撥備。

撥備乃採用稅前利率按預期履行該責任所需開支之現值計量，該稅前利率反映現時市場對貨幣時間價值及該責任之特定風險之評估。因時間推移產生之撥備增加乃確認為利息支出。

(u) 退休福利計劃

本集團參與由中國市級及省級政府設立之多項僱員退休福利計劃，據此須為其於中國之僱員每月按指定比率向該等計劃作出供款。有關中國市級及省級政府承諾履行本集團於中國之現有及未來退休僱員之退休福利責任。本集團亦為其海外經營業務之僱員設有類似退休福利計劃。向該等中國及海外計劃作出之供款均於產生時列為開支。

除上述每月供款外，本集團現時並無就支付中國或海外僱員之退休及其他退休後福利而尚未履行之額外重大責任。

(v) 以股份為基礎之補償

本集團設有一項以權益償付、以股份為基礎之補償計劃，據此本集團以其股本工具(購股權)作為獲取僱員服務之代價。以授出購股權交換所收取僱員服務之公平值乃確認為一項開支。將列作開支之總金額乃參照已授出之購股權的公平值釐定，當中不包括任何非市場服務及表現歸屬條件(如盈利能力、銷售增長目標及要求僱員於指定時期內仍為本集團僱員)。非市場歸屬條件納入預期可歸屬之購股權數目假設內。已列作開支之總金額將於歸屬期間確認，而該期間所有指定歸屬條件均須達成。於各結算日，實體會根據非市場歸屬條件修訂其估計預期可予歸屬之購股權數目，並於收益表內確認修訂原來估計數字(倘有)之影響及對權益作出相應調整。

綜合財務報表附註

截至二零零八年十二月三十一日止年度

3. 主要會計政策概要(續)

(v) 以股份為基礎之補償(續)

當購股權獲行使時，所收取之款項(扣除任何直接應佔之交易成本)均撥入股本(面值)及股份溢價中。

(w) 溢利分成及獎金計劃

本集團依據預定方法就獎金及盈利分成確認負債及費用，該方法考慮了本公司股權持有人應佔溢利(作出若干調整後)。本集團就合約責任或根據過往經驗已產生推定責任而確認撥備。

(x) 新會計準則

本集團已採納以下所有於二零零八年一月一日或之後開始之年度期間生效之新訂及經修訂香港財務報告準則及詮釋。

香港會計準則第39號及香港財務報告準則第7號(修訂本)	金融工具：確認及計量
香港(國際財務報告詮釋委員會)－詮釋第11號	香港財務報告準則第2號 －集團及庫存股份交易
香港(國際財務報告詮釋委員會)－詮釋第12號	服務經營權安排
香港(國際財務報告詮釋委員會)－詮釋第14號	香港會計準則第19號－界定福利資產 限額、最低資金要求及其相互關係

採納上文新訂及經修訂香港財務報告準則及詮釋對截至二零零八年十二月三十一日止年度之財務報表應用之會計政策不會產生任何重大變動。

於授權本財務報表當日，以下新訂及經修訂香港財務報告準則及詮釋已發行但未生效，且本集團亦無提早採納。

香港財務報告準則(修訂)	香港財務報告準則之改進
香港會計準則第1號(經修訂)	財務報表之呈報
香港會計準則第23號(經修訂)	借貸成本
香港會計準則第27號(經修訂)	綜合及獨立財務報表
香港會計準則第32號及香港會計準則第1號(修訂)	可沽售金融工具及清盤時產生之責任
香港會計準則第39號(修訂)	合資格對沖項目
香港會計準則第1號及香港會計準則第27號(修訂)	投資於一間附屬公司、共同控制實體 或聯營公司之成本
香港財務報告準則第2號(修訂)	歸屬條件及註銷
香港財務報告準則第3號(經修訂)	業務合併
香港財務報告準則第8號	業務分類
香港(國際財務報告詮釋委員會)－詮釋第13號	客戶忠誠計劃
香港(國際財務報告詮釋委員會)－詮釋第15號	房地產建築協議
香港(國際財務報告詮釋委員會)－詮釋第16號	對沖外國業務淨投資
香港(國際財務報告詮釋委員會)－詮釋第17號	向擁有人分派非現金資產
香港(國際財務報告詮釋委員會)－詮釋第18號	自客戶轉讓資產

本集團已開始評估該等新訂香港財務報告準則之影響，但仍未能確定該等新訂香港財務報告準則會否對本集團之經營業績及財務狀況造成重大影響。

綜合財務報表附註

截至二零零八年十二月三十一日止年度

4. 財務風險管理

4.1 財務風險因素

本集團業務承受多種財務風險：市場風險(包括貨幣風險、公平值利率風險、現金流量利率風險及價格風險)、信貸風險及流動資金風險。本集團之整體風險管理計劃專注於金融市場之不可預測性，並致力盡量降低對本集團財務表現之潛在不利影響。本集團並無採用衍生金融工具對沖若干風險。

風險管理由本公司管理層根據董事會批准之政策進行。管理層管理及監控該等風險，以確保及時和有效地採取適當之措施。上述本集團所面臨之風險以及管理及監控風險之方式並無變動。

(a) 市場風險

• 外匯風險

本集團主要以美元及人民幣經營其業務。人民幣為不可自由兌換貨幣並受中國政府監管。中國政府對外匯交易施加之限制可能導致未來匯率與當前或歷史匯率有重大差異。管理層無法預計中國外匯管制之變化，因此亦不能合理預計未來匯率變動對本集團之經營業績或財務狀況造成之影響。

本集團內各公司亦面對有關以並非該公司功能貨幣計值之貨幣結餘之匯率風險。於二零零八年及二零零七年十二月三十一日，除銀行結餘共4,338,000港元(二零零七年：7,371,000港元)外，本集團並無持有以非功能貨幣計值之重大貨幣結餘。

本集團並無於任何所呈列年度內訂立重大對沖合約以對沖匯率風險。然而，管理層密切監察相關外幣風險，並將於必要時考慮對沖重大外幣風險。

於二零零八年十二月三十一日，倘美元較人民幣貶值/升值5%，而所有其他變量維持不變，則本年度溢利將減少/增加9,137,000港元(二零零七年：7,357,000港元)，主要由於換算本集團內以人民幣計值之往來賬戶產生之匯兌收益/虧損。

• 現金流量及公平值利率風險

本集團承受之公平值利率風險主要來自須於五年後全數償還之其他貸款。須於五年後全數償還之其他貸款之公平值，乃按本集團可得之類似金融工具之現行市利率折現未來合約現金流量而釐定。

綜合財務報表附註

截至二零零八年十二月三十一日止年度

4. 財務風險管理(續)

4.1 財務風險因素(續)

(a) 市場風險(續)

- 現金流量及公平值利率風險(續)

本集團亦承受現金流量利率風險，乃主要來自浮息銀行結餘及存款以及共同控制實體貸款。本集團現金流量利率風險主要集中於倫敦銀行同業拆息及金融機構設定之儲蓄利率之波動。

本集團現時並無任何利率對沖政策。然而，管理層將於必要時考慮對沖重大利率風險。

於二零零八年十二月三十一日，如銀行結餘及存款以及給予共同控制實體貸款之利率上調／下調50個基點，而所有其他變量維持不變，則本年度之稅後溢利將會增加／減少9,773,000港元(二零零七年：17,359,000港元)，主要原因是按浮息計息之銀行結餘及存款以及共同控制實體貸款之利息收入增加／減少。

- 價格風險

本集團從事廣泛與石油相關之業務。原油及煉油產品價格受本集團無法控制之諸多國際及國內因素影響。原油及煉油產品價格波動會對本集團產生有利或不利影響。本集團以往並未採用商品衍生工具以對沖原油及煉油產品之潛在價格波動。因此，本集團面臨原油及煉油產品之整體價格波動風險。

本集團亦面對股本證券價格風險，因為本集團所持有之金融資產於綜合資產負債表分類為可供出售。為監管因投資股本證券產生之價格風險，本集團多元化其組合，惟須根據本集團所設定之限額進行。

於二零零八年十二月三十一日，如各項可供出售金融資產之價格上升／下降10%，而所有其他變量維持不變，則本集團之權益將增加／減少3,898,000港元(二零零七年：12,467,000港元)，主要是由於可供出售金融資產之公平值增加／減少。

(b) 信貸風險

信貸風險主要產生於現金及現金等值項目、應收賬款、其他應收款項及銀行存款。銀行現金及定期存款主要存放於國有銀行及金融機構，因此相應之信貸風險相對較低。本集團設有既定之監控措施以評估客戶之信貸質素。綜合資產負債表所載之現金及現金等值項目、應收賬款、其他應收款項及銀行存款之賬面值為代表本集團面臨之最大信貸風險。並無其他金融資產面對重大信貸風險。

本集團並無重大集中之信貸風險。

綜合財務報表附註

截至二零零八年十二月三十一日止年度

4. 財務風險管理(續)

4.1 財務風險因素(續)

(c) 流動資金風險

本集團之流動資金風險管理涉及維持充足現金及現金等值項目，以及透過適當之授信額度提供可用資金。

於二零零八年十二月三十一日及二零零七年十二月三十一日，本集團及本公司之合約責任於一年內到期，惟須於五年後全數償還之其他貸款除外。下表基於結算日至合約到期日之餘下期間按有關到期日組合分析本集團須於五年後全數償還之其他貸款。該表披露之金額均為合約未折現現金流量。

	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元
少於一年	79,510	77,191
一至兩年	79,510	79,150
兩至五年	787,148	620,177
五年以上	445,256	691,736
	1,391,424	1,468,254

4.2 資本風險管理

本集團管理資本之目標是保障其持續經營之能力，以為股權持有人帶來回報及降低其資本成本。

為維持或調整資本結構，本集團可調整已付予股東之股息金額、向股東退還資本、發行新股或出售資產以減債。

與其他業內同行一樣，本集團以資產負債率監察資本。此比率以須於五年後全數償還之其他貸款除以本公司股權持有人應佔權益總額計算。於二零零八年十二月三十一日之資產負債率為9.32% (二零零七年：9.25%)。

4.3 公平值估計

於二零零八年及二零零七年十二月三十一日，用於釐定本集團各類金融資產及金融負債之公平值之方法及假設乃披露於各自之會計政策中。

以下金融資產及金融負債之賬面值與彼等之公平值相若，原因是彼等均屬短期性質：現金及現金等值項目、銀行存款期為三個月以上之銀行存款、應收賬款、預付款及其他流動資產，應付賬款及應計負債。按固定利率計息之須於五年後全數償還之其他貸款之公平值可能與彼等各自之賬面值不同。有關須於五年後全數償還之其他貸款之公平值及賬面值之分析載於附註34。

綜合財務報表附註

截至二零零八年十二月三十一日止年度

5. 關鍵會計估計及判斷

本集團定期根據過往經驗及其他因素(包括對未來事件在當前情況下認為合理之預期)對估計及判斷進行評估。

以下所載述之事項對理解認於編製本集團之綜合財務報表所涉及之估計及判斷最為關鍵。

(a) 產油及天然氣儲量之估計

產油及天然氣儲備對本集團之投資決策程序至關重要，同時亦是進行減值測試之重要因素。探明產油及天然氣儲量之變化，尤其是探明已開發儲量，將影響於本集團綜合財務報表就與產油及天然氣生產活動相關之物業、廠房及設備所記錄之單位產量折舊、耗損及攤銷。探明已開發儲量之減少將增加折舊、耗損及攤銷金額(假設生產量不變)，從而令純利減少。探明儲量估計可根據新資料作出向上或向下修訂，例如，來自開發鑽探及生產活動或來自經濟因素之變化之新資料，包括產品價格、合同條款或開發計劃等。一般而言，自開發及生產活動可獲得之新資料導致產油及天然氣儲備之技術進步乃年度調整之最主要因素。

(b) 物業、廠房及設備之減值估計

物業、廠房及設備(包括產油及天然氣物業)乃當事件或情況變化顯示賬面值可能無法收回時予以檢討是否可能減值。確定資產是否減值及減值之金額涉及管理層之估計及判斷，例如原油之未來價格及生產情況。然而，減值檢討及計算乃根據與本集團之業務計劃一致之假設而作出。

6. 比較數字

(a) 綜合收益表呈報之變動

於過往年度，本集團按有關開支對本集團之功能分類在綜合收益表內呈列有關開支之分析。

繼中國石油於二零零八年十二月十八日進行收購後，董事審閱本集團綜合收益表之呈報方式，考慮到中國石油及若干同行業公司採納之呈報方式，得出結論為，按開支之性質分類呈列有關開支之分析，更適宜於本集團之情況，而且對本集團財務報表之使用者而言更為相關。因此，截至二零零八年十二月三十一日止年度綜合收益表之呈報方式經已修訂，比較數字經已重新歸類以符合本年度之呈報方式。綜合收益表之呈報方式之變動對本集團年內之溢利或計算本集團每股盈利並無產生任何影響。

綜合財務報表附註

截至二零零八年十二月三十一日止年度

6. 比較數字

(b) 會計政策之變更

於過往會計年度，本集團採納收購會計法，以將收購附屬公司入賬，包括共同控制下之業務合併。緊隨中國石油於二零零八年十二月十八日收購事項後，本公司董事認為，考慮到中國石油及本行業若干公司採納之政策，權益結合法的會計處理方法在本集團綜合財務報表內提供更合適及更為有關之關於集團受共同控制之業務合併之資料。因此，自二零零八年一月一日起，本集團改為採納權益結合法的會計處理方法以就共同控制下之業務合併列賬。

本集團已追溯應有關會計政策之變更。會計政策變更之影響載列如下：

	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元
產油及天然氣物業減少	(61,782)	(71,835)
於一間聯營公司之權益減少	(9,204,413)	(10,406,048)
年初滾存盈利減少	(2,600,390)	(3,196,528)
年初少數股東權益減少	(4,198,026)	(4,597,177)
資產重估儲備減少	(2,713,131)	(2,713,131)
合併儲備減少	(960,519)	(960,519)
匯兌儲備減少	(1,153)	(5,817)
折舊、耗損及攤銷減少	10,061	10,352
應佔一間聯營公司之溢利減虧損增加	1,196,963	984,937
每股基本盈利增加(港仙)	15.19	12.31
每股攤薄盈利增加(港仙)	15.03	12.16

7. 收入及營業額

營業額指銷售原油及天然氣之收入。按分部進行之收入分析列示於附註42。

綜合財務報表附註

截至二零零八年十二月三十一日止年度

8. 其他收益，淨額

	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元
可供出售金融資產之股息收入	1,759	10,588
有關將石油生產分成合同所得溢利 再作投資之政府補貼(附註)	9,544	93,526
滙兌收益淨額	174,516	102,729
其他	2,991	6,827
	188,810	213,670

附註：中國政府就冷家堡合同及新疆合同向於中國以外成立之附屬公司授出政府補貼。該等政府補貼由相關稅務局就此等補貼之資格作出批准。補貼乃於可合理保證將予收取時按公平值確認。

9. 利息收入

	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元
銀行存款之利息收入	109,422	106,555
給予共同控制實體貸款之利息收入	3,617	4,970
	113,039	111,525

10. 僱員酬金費用

	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元
薪金、工資及津貼	181,715	125,876
退休金計劃供款	21,462	11,712
以股份為基礎之付款支出(附註32)	18,740	115,716
	221,917	253,304

綜合財務報表附註

截至二零零八年十二月三十一日止年度

11. 所得稅以外之稅項

所得稅以外之稅項主要指就銷售國產原油因價格超過一定水平所獲得之超額收入按比例支付或應付之特別收益金。此項徵費由中國政府徵收，自二零零六年三月二十六日起生效。

12. 利息開支

	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元
須於五年內全數償還之貸款利息：		
— 一間同系附屬公司	32,163	—
— 直接控股公司	45,028	76,983
	77,191	76,983

13. 除稅前溢利

	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元
除稅前溢利乃於扣除以下項目後達致：		
預付租賃款項之攤銷	142	141
核數師酬金	3,479	3,678
已確認為開支之存貨成本	3,042,451	2,318,940
物業、廠房及設備之折舊	631,453	652,975
物業、廠房及設備之減值虧損	—	314
給予共同控制實體貸款及應收共同控制實體款項之撥備	112,886	32,642
經營租賃開支	4,719	3,825
維修及保養	128,477	104,829

綜合財務報表附註
截至二零零八年十二月三十一日止年度

14. 董事及高級管理層之酬金

截至二零零八年及二零零七年十二月三十一日止年度各董事之酬金詳情如下：

	二零零八年				二零零七年	
	袍金 千港元	薪金及 其他福利 千港元	退休金 計劃供款 千港元	購股權 福利開支 千港元	總計 千港元	總計 千港元
李華林先生	3,500	3,500	—	4,584	11,584	32,862
張博聞先生	—	5,250	375	3,438	9,063	25,899
王明才先生	—	4,000	300	2,149	6,449	13,658
成城先生	—	4,000	300	2,149	6,449	13,658
劉華森博士	450	—	—	—	450	450
李國星先生	300	—	—	—	300	300
劉曉峰博士	250	—	—	—	250	250
	4,500	16,750	975	12,320	34,545	87,077

本年度支付予本集團五名最高酬金人士包括四名(二零零七年：四名)董事，彼等之酬金已於上述分析中反映。年內應付予餘下一名(二零零七年：一名)人士之酬金如下：

	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元
薪金、工資及津貼	4,000	1,800
退休金計劃供款	300	225
以股份為基礎之付款開支	1,751	10,010
	6,051	12,035
酬金介乎下列範圍：		
6,000,001 港元至 6,500,000 港元	1	—
12,000,001 港元至 12,500,000 港元	—	1

綜合財務報表附註

截至二零零八年十二月三十一日止年度

15. 稅項

	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元
即期稅項		
— 中國	277,549	275,988
— 海外	492,065	383,485
遞延稅項(附註35)	769,614	659,473
	265,119	(28,927)
	1,034,733	630,546

由於本集團於年內並無估計應課稅溢利，故並無就香港利得稅計提撥備(二零零七年：無)。

根據中國所得稅法規之相關規定，適用於本集團之中國企業所得稅稅率主要為25%(二零零七年：33%)。本集團在中國若干地區之經營符合若干稅務優惠條件，此等稅收優惠包括至二零一零年所得稅按15%之優惠稅率繳納。

海外(香港及中國大陸除外)溢利之稅項已按年內之估計應課稅溢利及適用於本集團經營所在之司法管轄區之現行稅率計算。

海外稅項包括就收取一間聯營公司CNPC-Aktobemunaigas Joint Stock Company (「Aktobe」)之股息按15%之稅率(二零零七年：15%)繳納之預扣稅為數240,906,000港元(二零零七年：233,249,000港元)。

綜合財務報表附註
截至二零零八年十二月三十一日止年度

15. 稅項(續)

本集團稅前溢利之稅款與按照適用於本集團之中國企業所得稅稅率所計算之理論金額之差異如下：

	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元
除稅前溢利	5,554,359	3,310,732
按國內所得稅稅率 25% (二零零七年：33%) 計算之稅項	1,388,590	1,092,542
海外附屬公司採用不同稅率之影響	(186,524)	(305,033)
稅率變動之影響	—	(31,092)
優惠所得稅率之影響	(82,764)	(82,482)
毋須繳稅收入之稅務影響	(77,639)	(134,340)
不可扣稅支出之稅務影響	64,477	145,320
應佔一間聯營公司之溢利減虧損之稅務影響	(533,274)	(353,717)
應佔共同控制實體之溢利減虧損之稅務影響	(26,651)	(3,838)
收取股息之預扣稅	488,518	303,186
稅項支出	1,034,733	630,546

上表計算所用之國內所得稅稅率為本集團主要業務經營所在司法管轄區大致適用之中國稅率。

16. 本公司股權持有人應佔溢利

本公司股權持有人應佔溢利約 2,451,528,000 港元(二零零七年：1,631,142,000 港元)於本公司財務報表中處理。

綜合財務報表附註

截至二零零八年十二月三十一日止年度

17. 每股基本及攤薄盈利

- (a) 每股基本盈利乃根據本公司股權持有人應佔本集團之溢利約3,319,132,000港元(二零零七年：1,963,440,000港元)及年內已發行普通股加權平均數約4,761,936,000股(二零零七年：4,843,557,000股)計算。
- (b) 每股攤薄盈利乃根據本公司股權持有人應佔溢利約3,319,132,000港元(二零零七年：1,963,440,000港元)及普通股之加權平均數約4,810,754,000股(二零零七年：4,903,294,000股)計算。該普通股加權平均數乃年內已發行普通股加權平均數，加上倘行使所有已授出之尚未行使購股權而被視為無償發行之與購股權有關之攤薄潛在普通股約48,818,000股(二零零七年：59,737,000股)。

18. 本公司股權持有人應佔股息

	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元
本公司股權持有人於二零零六年應佔末期股息(附註(a))	—	484,409
本公司股權持有人於二零零七年應佔末期股息(附註(b))	581,399	—
	581,399	484,409

附註：

- (a) 本公司股權持有人就二零零六年應佔末期股息為每股10港仙，為數合共484,409,000港元，已經股東於二零零七年六月十三日舉行之股東週年大會上批准。該等股息已入賬列為權益，作為截至二零零七年十二月三十一日止年度滾存盈利之分派，並已於二零零七年六月二十日支付。
- (b) 本公司股權持有人就二零零七年應佔末期股息為每股12港仙，為數合共581,399,000港元，已經股東於二零零八年五月二十六日舉行之股東週年大會上批准。該等股息已入賬列為權益，作為截至二零零八年十二月三十一日止年度滾存盈利之分派，並已於二零零八年六月十日支付。
- (c) 於二零零九年三月二十五日的會議上，董事會建議派發二零零八年度本公司股權持有人應佔末期股息每股15港仙，為數合共666,118,000港元。由於上述末期股息是在結算日後建議派發，因此未反映在綜合財務報表內，於應屆股東週年大會上批准後，該等股息將會入賬列為權益，作為截至二零零九年十二月三十一日止年度滾存盈利之分派。

綜合財務報表附註
截至二零零八年十二月三十一日止年度

19. 物業、廠房及設備

截至二零零七年十二月三十一日止年度	本集團					本公司
	石油及 天然氣物業 千港元	樓宇 千港元	其他 千港元	在建工程 千港元	總額 千港元	其他 千港元
成本						
於二零零七年一月一日結餘，如先前呈報	6,344,839	1,365	7,082	9,390	6,362,676	4,032
上一年度調整	149,560	—	—	—	149,560	—
於二零零七年一月一日結餘(經重列)	6,494,399	1,365	7,082	9,390	6,512,236	4,032
匯兌差額	438,184	—	96	1,395	439,675	—
添置	263,626	—	293	383,804	647,723	292
轉撥	365,884	—	—	(365,884)	—	—
出售或撤銷	—	—	(49)	—	(49)	(49)
於二零零七年十二月三十一日結餘	7,562,093	1,365	7,422	28,705	7,599,585	4,275
累計耗損、折舊及減值						
於二零零七年一月一日結餘，如先前呈報	3,387,620	132	4,998	—	3,392,750	2,976
上一年度調整	231,776	—	—	—	231,776	—
於二零零七年一月一日結餘(經重列)	3,619,396	132	4,998	—	3,624,526	2,976
匯兌差額	261,478	—	46	—	261,524	—
本年度支出	652,010	54	911	—	652,975	475
出售或撤銷	—	—	(49)	—	(49)	(49)
減值虧損	314	—	—	—	314	—
於二零零七年十二月三十一日結餘	4,533,198	186	5,906	—	4,539,290	3,402
物業、廠房及設備(倘按成本 減累計折舊列賬)之賬面值	3,028,895	1,179	1,516	28,705	3,060,295	873

綜合財務報表附註

截至二零零八年十二月三十一日止年度

19. 物業、廠房及設備(續)

截至二零零八年十二月三十一日止年度	本集團				本公司	
	石油及 天然氣物業 千港元	樓宇 千港元	其他 千港元	在建工程 千港元	總額 千港元	其他 千港元
成本						
於二零零八年一月一日結餘，如先前呈報	7,412,533	1,365	7,422	28,705	7,450,025	4,275
上一年度調整	149,560	—	—	—	149,560	—
於二零零八年一月一日結餘(經重列)	7,562,093	1,365	7,422	28,705	7,599,585	4,275
匯兌差額	352,776	—	90	1,938	354,804	—
添置	68,868	—	77	880,519	949,464	77
轉撥	851,171	—	—	(851,171)	—	—
於二零零八年十二月三十一日結餘	8,834,908	1,365	7,589	59,991	8,903,853	4,352
累計耗損、折舊及減值						
於二零零八年一月一日結餘，如先前呈報	4,311,803	186	5,906	—	4,317,895	3,402
上一年度調整	221,395	—	—	—	221,395	—
於二零零八年一月一日結餘(經重列)	4,533,198	186	5,906	—	4,539,290	3,402
匯兌差額	249,406	—	63	—	249,469	—
本年度支出	630,512	55	886	—	631,453	490
於二零零八年十二月三十一日結餘	5,413,116	241	6,855	—	5,420,212	3,892
物業、廠房及設備(倘按成本 減累計折舊列賬)之賬面值	3,421,792	1,124	734	59,991	3,483,641	460

綜合財務報表附註
截至二零零八年十二月三十一日止年度

19. 物業、廠房及設備(續)

本集團截至二零零七年十二月三十一日止年度之折舊支出與物業、廠房及設備減值撥備有關之314,000港元，按部分分析如下：

	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元
東南亞	—	314

本集團所擁有之樓宇均為以租賃方式擁有。本集團所擁有樓宇之賬面淨值可按下列租期類別進行分析：

	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元
中期租賃(10至50年)	1,074	1,111
長期租賃(50年以上)	50	68
	1,124	1,179

本集團之樓宇均位於中國。

鑑於本集團之岸上生產業務之性質以及監管該等業務之現行規例和合同，本集團並無招致亦預測不會招致任何重大拆卸、復修或棄置成本。

綜合財務報表附註

截至二零零八年十二月三十一日止年度

20. 預付經營租賃款項

本集團之預付經營租賃款項包括：

	本集團	
	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元
香港以外之租賃土地權益：		
租賃期50年以上	147	150
租賃期介乎10至50年	3,271	3,410
	3,418	3,560

此等預付經營租賃款項乃採用直線法按相關租賃期限予以攤銷。

21. 於共同控制實體之權益

	本集團		本公司	
	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元
非上市股份，按成本值	511,078	511,274	236,170	236,170
應佔收購後溢利及儲備	378,546	275,804	—	—
應佔資產淨值	889,624	787,078	236,170	236,170
向共同控制實體貸款	265,052	333,341	44,906	46,306
減：減值虧損	(220,146)	(191,318)	—	—
	44,906	142,023	44,906	46,306
	934,530	929,101	281,076	282,476

向共同控制實體貸款為無抵押及無須於一年內償還。一筆免息金額44,906,000港元(二零零七年：無)除外，餘額220,146,000港元(二零零七年：333,341,000港元)按倫敦銀行同業拆息率加3.75厘之年利率計息(二零零七年：固定利率5厘或倫敦銀行同業拆息加3.75厘計息)。實際利率為6.68厘(二零零七年：8厘)。

綜合財務報表附註

截至二零零八年十二月三十一日止年度

21. 於共同控制實體之權益(續)

於二零零八年，本集團就向共同控制實體貸款確認111,307,000港元(二零零七年：32,642,000港元)之減值虧損。撥備乃歸因於各共同控制實體的勘探結果不理想。減值虧損乃計量為相關共同控制實體貸款之賬面值與按原實際利率折現的估計未來現金流量現值之間的差額。

於二零零八年十二月三十一日及二零零七年十二月三十一日，共同控制實體貸款賬面值概無逾期及減值。

於二零零八年，來自共同控制實體之已收及應收股息約為79,386,000港元(二零零七年：127,876,000港元)。

本集團於其主要共同控制實體(均為非上市)之權益連同應佔彼等各自之資產、負債、收入及溢利如下：

名稱	註冊成立/ 成立國家					所持權益		股份 類別
		資產 千港元	負債 千港元	收入 千港元	溢利 千港元	百分比		
於二零零八年十二月三十一日或截至該日止年度								
華油鋼管有限公司	中國	1,182,652	921,653	2,350,377	37,236	50%	股份合營企業	
Mazoon Petrogas (BVI) Limited	英屬處女群島	726,387	173,440	1,250,769	122,671	50%	普通股	
其他		131,183	55,505	107,042	1,611			
		2,040,222	1,150,598	3,708,188	161,518			
於二零零七年十二月三十一日或截至該日止年度								
華油鋼管有限公司	中國	768,191	548,529	514,484	18,037	50%	股份合營企業	
Mazoon Petrogas (BVI) Limited	英屬處女群島	602,576	104,580	675,846	163,887	50%	普通股	
其他		128,193	58,773	102,108	3,893			
		1,498,960	711,882	1,292,438	185,817			

綜合財務報表附註

截至二零零八年十二月三十一日止年度

21. 於共同控制實體之權益(續)

本集團已終止確認其應佔若干共同控制實體之虧損。於兩個年度未確認應佔該等共同控制實體之款額累計如下：

	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元
年內未確認應佔共同控制實體之虧損	9,771	26,110
累計未確認應佔共同控制實體之虧損	48,433	38,662

董事認為在二零零八年及二零零七年十二月三十一日重大影響本集團之業績及／或資產淨值之共同控制實體之詳情載於附註第47項。

22. 於一間聯營公司之權益

	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元
非上市股份，按成本值	1,176,586	1,176,586
應佔收購後溢利及儲備	3,905,158	2,219,940
應佔資產淨額	5,081,744	3,396,526

本集團於其聯營公司(為非上市)之權益連同應佔之資產、負債、收入及溢利如下：

名稱	註冊成立國家	資產 千港元	負債 千港元	收入 千港元	所持權益		股份類別
					溢利 千港元	百分比	
於二零零八年十二月三十一日 或截至該日止年度							
CNPC-Aktobemunaigas Joint Stock Company	哈薩克斯坦	7,241,192	2,159,448	6,716,518	3,231,962	25.12%	普通股
於二零零七年十二月三十一日 或截至該日止年度							
CNPC-Aktobemunaigas Joint Stock Company	哈薩克斯坦	6,410,979	3,014,453	4,990,253	2,021,239	25.12%	普通股

綜合財務報表附註

截至二零零八年十二月三十一日止年度

22. 於一間聯營公司之權益(續)

Aktobe主要於哈薩克斯坦阿克託別地區從事油田及天然氣田之勘探、開發及生產，以及其他石油及天然氣配套生產活動和銷售石油、天然氣及石油產品。

於二零零八年四月，哈薩克斯坦政府發出一項頒令，對從哈薩克斯坦出口之原油徵收出口關稅，由二零零八年五月十六日起生效。Aktobe原先並不處於須徵收該等關稅之範圍內，因此自二零零八年五月至九月並無支付款項。於二零零八年十月，當地政府發出通知，要求Aktobe支付該等關稅。Aktobe已支付約2,178,342,000港元。Aktobe之管理層與當地法律諮詢後，認為Aktobe有合理理據獲豁免該等關稅，並已向當地法院申請要求償還所付款額。二零零八年已付及應付之關稅總額約為3,612,941,000港元。

於二零零八年十二月三十一日，鑒於該等爭議之結果尚不確定，Aktobe之管理層已確認所付款額為本年度之開支。

倘Aktobe須繳納該等關稅，則本集團之本年度溢利、於聯營公司之權益及遞延稅項負債將分別減少約306,031,000港元、360,037,000港元及54,006,000港元，即本集團應佔二零零八年尚未支付關稅部分及相應之遞延稅項影響。

另一方面，倘Aktobe獲豁免該等關稅及當地政府將所付款額償還予Aktobe，則須確認所付款額為一項資產及有關所聲稱稅項利益之額外負債及相應罰款。本集團之本年度溢利、於聯營公司之權益及遞延稅項負債將分別增加約130,491,000港元、153,519,000港元及23,028,000港元。

於二零零八年，來自該聯營公司之已收及應收股息約為1,606,040,000港元(二零零七年：1,548,075,000港元)。

於二零零八年及二零零七年十二月三十一日，董事認為重大影響業績及／或淨資產之聯營公司之詳情載於附註46。

綜合財務報表附註

截至二零零八年十二月三十一日止年度

23. 可供出售金融資產

	本集團		本公司	
	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元
上市股份：				
— 於香港上市之股本證券	7,392	71,016	—	—
— 於澳洲上市之股本證券	31,593	55,451	—	—
	38,985	126,467	—	—

於結算日，於香港及澳洲上市之所有股本證券均按公平值列賬，乃經參考分別於聯交所及澳洲證券交易所之買入價而釐定。

可供出售金融資產之賬面值以下列貨幣計值：

	本集團	
	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元
港元	7,392	71,016
澳元	31,593	55,451
	38,985	126,467

綜合財務報表附註

截至二零零八年十二月三十一日止年度

24. 勘探及評估資產

	本集團	
	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元
於一月一日	—	48,506
滙兌差異	—	132
添置	—	125,734
撤銷	—	(48,638)
減值虧損	—	(125,734)
於十二月三十一日	—	—

於二零零七年，董事對本集團勘探及評估資產進行審閱，並釐定由於Bengara-II油田生產分成合同(由本公司之附屬公司Continental GeoPetro (Bengara-II) Limited所擁有)之開採權已於二零零七年十二月四日屆滿而對若干資產作出減值。本集團現正進行申請延長勘探期並等待當地政府批准。於本報告日該申請的進展未能確定。據此，就使用於勘探及開採油田之石油及天然氣物業已確認減值虧損125,734,000港元。於二零零七年，根據集團會計政策，由於Bengara-II油田潛在可開採石油及天然氣儲備未明，其勘探及評估資產48,638,000港元已於該年度作出撤銷。

25. 於附屬公司之權益

	本公司	
	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元
非上市股份，按成本	156,035	156,035

主要附屬公司(董事認為對本集團於二零零八年及二零零七年十二月三十一日之業績及/或資產淨值有重要影響)之詳情載於附註45。

綜合財務報表附註

截至二零零八年十二月三十一日止年度

26. 其他非流動資產

	本集團		本公司	
	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元
收購附屬公司之預付款(附註43(b))	45,398	—	45,398	—
其他	2,914	2,162	752	—
	48,312	2,162	46,150	—

27. 存貨

	本集團		本公司	
	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元
桶裝原油	22,220	16,889	—	—
遊艇會債券及遊艇會泊位	13,602	13,602	—	—
	35,822	30,491	—	—

綜合財務報表附註
截至二零零八年十二月三十一日止年度

28. 應收賬款

	本集團		本公司	
	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元
應收下列人士賬款				
— 第三方	73,332	218,595	—	—
— 關連人士	16,756	100,184	—	—
	90,088	318,779	—	—

應收關連人士之賬款為免息及無抵押(附註41)。

本集團向其客戶給予30至90日賒賬期。於二零零八年十二月三十一日及二零零七年十二月三十一日，所有應收賬款之賬齡均為三個月以內，且並未過期，故於兩年內均無計提呆賬撥備。

管理層密切監察應收賬款之信貸質素以及客戶之信貸評級。本集團客戶主要為財務背景可靠之跨國石油公司。

應收賬款之賬面值按以下列貨幣列值：

	本集團		本公司	
	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元
美元	57,885	50,488	—	—
人民幣	16,756	198,913	—	—
泰銖	15,447	69,378	—	—
	90,088	318,779	—	—

綜合財務報表附註

截至二零零八年十二月三十一日止年度

29. 預付開支及其他流動資產

	本集團		本公司	
	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元
其他應收款項	15,104	23,055	4,914	5,288
應收關連人士款項				
— 附屬公司	—	—	4,185,721	3,591,155
— 其他	—	40,585	—	—
	15,104	63,640	4,190,635	3,596,443
減：減值虧損	—	—	(50,826)	(50,826)
	15,104	63,640	4,139,809	3,545,617
預付開支	2,051	2,487	2,051	2,487
其他流動資產	128	65	128	65
	17,283	66,192	4,141,988	3,548,169

應收關連人士款項(附註41)乃免息、無抵押及預期於一年內償還。惟應收若干附屬公司款項除外，兩年內均無作出呆賬撥備。

預付開支及其他流動資產之賬面值按以下貨幣列值：

	本集團		本公司	
	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元
港元	7,606	7,840	14,528	55,788
美元	2,031	54,564	789,468	766,980
人民幣	7,646	3,788	3,337,992	2,725,401
	17,283	66,192	4,141,988	3,548,169

綜合財務報表附註
截至二零零八年十二月三十一日止年度

30. 現金及現金等值項目

	本集團		本公司	
	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元
銀行存款及現金	1,787,224	424,764	64,215	20,125
短期銀行存款	3,206,465	3,819,616	2,807,907	2,694,474
	4,993,689	4,244,380	2,872,122	2,714,599
減：存款期為三個月 以上之銀行存款	(476,677)	(901,089)	-	-
現金及現金等值	4,517,012	3,343,291	2,872,122	2,714,599

存款期為三個月以上之銀行存款按市場年利率3.51厘計息(二零零七年：年利率3.00厘)。原定到期日介乎六個月至一年。原到期日少於三個月之銀行現金及銀行存款按市場年利率0.79厘計息(二零零七年：年利率1.44厘)。

存款期為三個月以上之銀行存款、現金及現金等值項目包括下列以相關實體之功能貨幣以外之貨幣列值之金額：

	本集團		本公司	
	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元
港元	16,374	7,371	15,242	6,225
美元	3,112,944	2,948,872	2,855,737	2,708,214
人民幣	1,718,688	1,188,638	1,143	160
泰銖	145,683	99,499	-	-
	4,993,689	4,244,380	2,872,122	2,714,599

存款期為三個月以上之銀行存款、現金及現金等值項目包括存放於中國內地銀行並以人民幣計值之款額約1,718,688,000港元或人民幣1,514,336,000元(二零零七年：1,188,638,000港元或人民幣1,116,607,000元)。該等以人民幣計值之結餘換算為外幣及將資金匯出中國內地均須符合中國政府頒佈之外匯管制規則及法規。

綜合財務報表附註

截至二零零八年十二月三十一日止年度

31. 股本及購股權計劃

(a) 股本

	普通股數目 千股	普通股面值 千港元
法定：		
每股0.01港元之普通股		
於二零零七年一月一日、二零零七年及二零零八年十二月三十一日	8,000,000	80,000
已發行及悉數繳付：		
每股0.01港元之普通股		
於二零零七年一月一日	4,840,094	48,401
行使購股權後發行股份(附註(i))	4,900	49
於二零零七年十二月三十一日及二零零八年一月一日	4,844,994	48,450
行使購股權後發行股份(附註(i))	11,360	114
購回股份(附註(ii))	(415,570)	(4,156)
於二零零八年十二月三十一日	4,440,784	44,408

附註：

- (i) 年內，由於行使購股權，本公司以行使價介乎每股0.940港元至1.362港元(二零零七年：1.224港元)配發及發行11,360,000股(二零零七年：4,900,000股)股面值0.01港元之普通股，以換取現金。
- (ii) 年內，本公司於聯交所以介乎每股1.850港元至3.460港元之價格購回合共415,570,000股本身股份，涉及之總代價約為1,125,285,000港元。

綜合財務報表附註
截至二零零八年十二月三十一日止年度

31. 股本及購股權計劃(續)

(a) 股本(續)

購回月份	每股面值 0.10港元之 普通股數目 千股	最高 港元	最低 港元	已付總代價 千港元
二零零八年九月	136,200	3.460	2.950	432,474
二零零八年十月	143,470	3.370	1.850	359,496
二零零八年十一月	125,410	2.680	2.200	306,860
二零零八年十二月	10,490	2.580	2.420	26,455
	415,570			1,125,285

年內已發行之所有股份在各方面均與現有股份享有同等地位。

(b) 購股權計劃

購股權計劃之目的乃促使本公司能授予合資格僱員及董事購股權，以獎勵其對公司之貢獻，以及招聘具卓越才幹之僱員及吸納對本集團為寶貴之人力資源。

根據二零零二年購股權計劃，本公司董事獲授權於採納二零零二年購股權計劃後十年內任何時間，可授予本公司或其任何附屬公司之任何董事或僱員認購本公司股份之特權，其作價並不可低於購股權授予日期前五個交易日之平均收市格或授予當日本公司股票收市價(以較高者為準)。除另行取消或修訂外，二零零二年購股權計劃將於採納當日起計十年內被確認及生效。根據二零零二年購股權計劃授出之股份最高數目不可超過本公司已發行股本之10%。儘管本段所述者，因行使根據二零零二年購股權計劃(及本公司任何其他股份)授出及尚未獲行使之所有尚未行使購股權而發行股份最高數目不得超過不時已發行股份之30%。

綜合財務報表附註

截至二零零八年十二月三十一日止年度

31. 股本及購股權計劃(續)

(b) 購股權計劃(續)

根據二零零二年購股權計劃授出之購股權須於購股權指定授出期內接納，而承授人毋須就行使接納授出購股權之權利而支付款項。已授出購股權於購股權授出及獲承授人接納當日起計任何時間可予行使。所有購股權於授出購股權後三個月歸屬予購股權持有人。

根據於二零零八年五月二十六日通過的本公司決議案，按二零零二年購股權計劃分別授予本公司董事及僱員 8,600,000 份及 5,500,000 份購股權。所有購股權於自授予購股權之日起計三個月歸屬予購股權持有人。購股權之行使期為自授予日起計五年。

本公司股份於緊接二零零八年五月二十六日(購股權授予之日)前的收市價 4.34 港元。

於二零零八年及二零零七年授出之購股權之公平值乃使用二項式模式計算。以下為該模式之輸入參數：

	於二零零八年 五月二十六日授予		於二零零七年 一月八日授予		於二零零七年 九月十四日 授予
	董事	僱員	董事	僱員	授予僱員
於授予日之股價	4.220 港元	4.220 港元	4.010 港元	4.010 港元	4.480 港元
行使價	4.240 港元	4.240 港元	4.186 港元	4.186 港元	4.480 港元
預期波幅	46%	46%	38.6%	38.6%	41.0%
無風險利率	2.629%	2.629%	3.7%	3.7%	4.0%
預期股息收益率	3.02%	3.02%	2.4%	2.4%	2.0%
行使倍數	2.0	1.5	2.0	1.5	1.5

預期波幅按本公司股價於過往五年之歷史波幅釐定。

二項模式乃用於估計購股權之公平值。在計算購股權之公平值所使用之變數及假設乃根據獨立專業估值師之最佳估計而作出。購股權之價值按若干主觀假設之不同變數而有所不同。

年內向本公司董事及僱員授出之購股權之公平值分別為 12,321,000 港元(二零零七年：75,614,000 港元)及 6,419,000 港元(二零零七年：40,102,000 港元)。

根據二零零二年購股權計劃於二零零八年十二月三十一日授出及尚未行使之購股權之股份數目為 177,340,000 股(二零零七年：174,600,000 股)，佔本公司於二零零八年十二月三十一日已發行股本之 3.99%(二零零七年：3.60%)。

綜合財務報表附註
截至二零零八年十二月三十一日止年度

31. 股本及購股權計劃(續)

(b) 購股權計劃(續)

下表披露根據二零零二年購股權計劃授出之購股權在年內之變動：

參與者 姓名或類別	購股權類別	購股權數目						
		於二零零七年 一月一日		於二零零七年 十二月三十一日			於二零零八年 十二月三十一日	
		尚未行使	於年內授出	於年內行使	尚未行使	於年內授出	於年內行使	尚未行使
董事								
李華林先生	2005(附註(m))	20,000,000	-	-	20,000,000	-	-	20,000,000
	2007A(附註(v))	-	25,000,000	-	25,000,000	-	-	25,000,000
	2008(附註(vi))	-	-	-	-	3,200,000	-	3,200,000
張博聞先生	2007A(附註(v))	-	20,000,000	-	20,000,000	-	-	20,000,000
	2008(附註(vi))	-	-	-	-	2,400,000	-	2,400,000
王明才先生	2005(附註(m))	25,000,000	-	-	25,000,000	-	-	25,000,000
	2007A(附註(v))	-	10,000,000	-	10,000,000	-	-	10,000,000
	2008(附註(vi))	-	-	-	-	1,500,000	-	1,500,000
成城先生	2004B(附註(m))	20,000,000	-	-	20,000,000	-	(4,360,000)	15,640,000
	2007A(附註(v))	-	10,000,000	-	10,000,000	-	-	10,000,000
	2008(附註(vi))	-	-	-	-	1,500,000	-	1,500,000
劉華森博士	2004A(附註(i))	3,500,000	-	-	3,500,000	-	(3,500,000)	-
李國星先生	2004A(附註(i))	3,500,000	-	-	3,500,000	-	(3,500,000)	-
劉曉峰博士	2005(附註(m))	2,500,000	-	(900,000)	1,600,000	-	-	1,600,000
小計		74,500,000	65,000,000	(900,000)	138,600,000	8,600,000	(11,360,000)	135,840,000
僱員								
僱員	2005(附註(m))	5,000,000	-	(4,000,000)	1,000,000	-	-	1,000,000
	2007A(附註(v))	-	15,000,000	-	15,000,000	-	-	15,000,000
	2007B(附註(v))	-	20,000,000	-	20,000,000	-	-	20,000,000
	2008(附註(vi))	-	-	-	-	5,500,000	-	5,500,000
小計		5,000,000	35,000,000	(4,000,000)	36,000,000	5,500,000	-	41,500,000
合計		79,500,000	100,000,000	(4,900,000)	174,600,000	14,100,000	(11,360,000)	177,340,000

綜合財務報表附註

截至二零零八年十二月三十一日止年度

31. 股本及購股權計劃(續)

(b) 購股權計劃(續)

附註：

- (i) 該等購股權於二零零四年一月八日授出，行使價為1.362港元，可由二零零四年四月八日至二零零九年一月七日予以行使。
- (ii) 該等購股權於二零零四年六月二十五日授出，行使價為0.940港元，可由二零零四年九月二十五日至二零零九年六月二十四日予以行使。
- (iii) 該等購股權於二零零五年四月二十七日授出，行使價為1.224港元，可由二零零五年七月二十七日至二零一零年四月二十六日予以行使。
- (iv) 該等購股權於二零零七年一月八日授出，行使價為4.186港元，可由二零零七年四月八日至二零一二年一月七日予以行使。
- (v) 該等購股權於二零零七年九月十四日授出，行使價為4.480港元，可由二零零七年十二月十四日至二零一二年九月十三日予以行使。
- (vi) 該等購股權於二零零八年五月二十六日授出，行使價為4.240港元，可由二零零八年八月二十六日至二零一三年五月二十五日予以行使。
- (vii) 截至二零零八年十二月三十一日止年度，本公司股份於行使購股權日期之收市價介乎2.410港元(二零零七年：3.620港元)至2.510港元(二零零七年：5.640港元)。

綜合財務報表附註
截至二零零八年十二月三十一日止年度

32. 儲備

	本集團								
	股份	實繳	以股份為基礎	資產	合併	可供出售之	匯兌儲備	滾存盈利	總額
	溢價	盈餘	之報價儲備	重估儲備	儲備	金融資產儲備			
千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	
於二零零七年									
一月一日之結餘，如先前呈報	1,351,711	134,323	19,810	2,713,131	-	50,458	52,378	9,445,910	13,767,721
前一年度調整	-	-	-	(2,713,131)	(960,519)	-	(5,817)	(3,196,528)	(6,875,995)
於二零零七年									
一月一日之結餘，按重列	1,351,711	134,323	19,810	-	(960,519)	50,458	46,561	6,249,382	6,891,726
可供出售金融資產									
之公平值變動收益	-	-	-	-	-	48,380	-	-	48,380
貨幣匯兌差額：									
- 本集團	-	-	-	-	-	-	223,677	-	223,677
- 應佔聯營公司儲備	-	-	-	-	-	-	175,067	-	175,067
- 應佔共同控制實體之儲備	-	-	-	-	-	-	26,476	-	26,476
直接於權益中確認之收益淨額	-	-	-	-	-	48,380	425,220	-	473,600
本年度溢利	-	-	-	-	-	-	-	1,963,440	1,963,440
本年度已確認收入總額	-	-	-	-	-	48,380	425,220	1,963,440	2,437,040
確認以股份為基礎的付款(附註10)	-	-	115,716	-	-	-	-	-	115,716
行使購股權	7,223	-	(1,274)	-	-	-	-	-	5,949
二零零六年末期股息	-	-	-	-	-	-	-	(484,409)	(484,409)
	7,223	-	114,442	-	-	-	-	(484,409)	(362,744)
於二零零七年十二月三十一日之結餘	1,358,934	134,323	134,252	-	(960,519)	98,838	471,781	7,728,413	8,966,022

綜合財務報表附註

截至二零零八年十二月三十一日止年度

32. 儲備(續)

	本集團								
	股份溢價	實繳盈餘	以股份為基礎之報償儲備	資產重估儲備	合併儲備	可供出售之金融資產儲備	滙兌儲備	滾存盈利	總額
	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
於二零零八年一月一日之結餘，如先前呈報	1,358,934	134,323	134,252	2,713,131	-	98,838	477,598	10,328,803	15,245,879
前一年度調整	-	-	-	(2,713,131)	(960,519)	-	(5,817)	(2,600,390)	(6,279,857)
於二零零八年一月一日之結餘，按重列	1,358,934	134,323	134,252	-	(960,519)	98,838	471,781	7,728,413	8,966,022
可供出售金融資產之公平值變動虧損	-	-	-	-	-	(81,028)	-	-	(81,028)
貨幣匯兌差額：									
- 本集團	-	-	-	-	-	-	26,469	-	26,469
- 一間聯營公司	-	-	-	-	-	-	32,777	-	32,777
- 共同控制實體	-	-	-	-	-	-	20,413	-	20,413
直接於權益中確認之(虧損)/收益淨額	-	-	-	-	-	(81,028)	79,659	-	(1,369)
本年度溢利	-	-	-	-	-	-	-	3,319,132	3,319,132
本年度已確認開支及收入總額	-	-	-	-	-	(81,028)	79,659	3,319,132	3,317,763
確認以股份為基礎的付款(附註10)	-	-	18,740	-	-	-	-	-	18,740
行使購股權	16,393	-	(2,875)	-	-	-	-	-	13,518
購回股份	(1,121,129)	-	-	-	-	-	-	-	(1,121,129)
二零零七年末期股息	-	-	-	-	-	-	-	(581,399)	(581,399)
	(1,104,736)	-	15,865	-	-	-	-	(581,399)	(1,670,270)
於二零零八年十二月三十一日之結餘	254,198	134,323	150,117	-	(960,519)	17,810	551,440	10,466,146	10,613,515

綜合財務報表附註
截至二零零八年十二月三十一日止年度

32. 儲備(續)

	本公司				總額 千港元
	股份 溢價 千港元	實繳 盈餘 千港元	以股份為基礎 之報償儲備 千港元	滾存 溢利 千港元	
於二零零七年一月一日之結餘	1,351,711	133,795	19,810	3,871,552	5,376,868
本年度溢利及本年度					
已確認收入及開支總額	-	-	-	1,631,142	1,631,142
確認以股份為基礎的付款	-	-	115,716	-	115,716
行使購股權	7,223	-	(1,274)	-	5,949
二零零六年末期股息	-	-	-	(484,409)	(484,409)
於二零零七年十二月三十一日之結餘	1,358,934	133,795	134,252	5,018,285	6,645,266
本年度溢利及本年度					
已確認收入及開支總額	-	-	-	2,451,528	2,451,528
確認以股份為基礎的付款	-	-	18,740	-	18,740
行使購股權	16,393	-	(2,875)	-	13,518
購回股份	(1,121,129)	-	-	-	(1,121,129)
二零零七年末期股息	-	-	-	(581,399)	(581,399)
於二零零八年十二月三十一日之結餘	254,198	133,795	150,117	6,888,414	7,426,524

本集團實繳盈餘指附屬公司於被本公司收購當日之綜合股東資金與本公司就有關收購所發行股份面值兩者間之差額。

綜合財務報表附註

截至二零零八年十二月三十一日止年度

33 應付賬款及應計負債

	本集團		本公司	
	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元
應付款項				
— 第三方	153,506	162,439	—	—
— 關連人士	259,630	43,313	—	—
	413,136	205,752	—	—
應付薪金及福利	60,718	43,583	14,496	5,546
應付關連人士款項				
— 附屬公司	—	—	7,363	282
— 其他	111,192	417,524	—	—
應計開支及其他應付款項	84,078	73,639	1,317	2,608
	669,124	740,498	23,176	8,436

應付關連人士款項乃免息、無抵押及無固定還款期(附註41)。

應付款項之賬齡分析如下：

	本集團		本公司	
	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元
三個月內	402,866	196,407	—	—
三個月至六個月	—	2,377	—	—
六個月以上	10,270	6,968	—	—
	413,136	205,752	—	—

採購貨物之平均除賬期為90日。本集團已制定財務風險管理政策，以確保所有應付款項處於除賬限期內。

綜合財務報表附註
截至二零零八年十二月三十一日止年度

33 應付賬款及應計負債(續)

應付賬款及應計負債之賬面值以下列貨幣計值：

	本集團		本公司	
	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元
港元	17,496	17,771	23,176	8,436
美元	175,536	470,830	-	-
人民幣	471,625	237,594	-	-
泰銖	4,467	14,303	-	-
	669,124	740,498	23,176	8,436

34 須於五年後全數償還之其他貸款

於二零零八年十二月三十一日，其他貸款指同系附屬公司給予之貸款，該貸款由直接控股公司於二零零八年八月一日轉讓。該貸款為無抵押、按年利率8厘之固定利率計息及須自二零一一年起分5次等額分期悉數償還。

於二零零七年十二月三十一日，須於五年內償還之直接控股公司貸款為無抵押及按年利率8厘之固定利率計息。

於二零零八年十二月三十一日，其他貸款之公平值約為1,341,955,000港元(二零零七年：1,151,702,000港元)。公平值乃採用基於借貸利率2.60% (二零零七年：4.82%)之利率按已折現現金流量計算。

綜合財務報表附註

截至二零零八年十二月三十一日止年度

35. 遞延稅項

遞延稅項乃採用負債法，以暫時差額按於撥回暫時差額之時間預期適用之稅率作全數撥備。

遞延稅項資產／(負債)淨額變動如下：

	本集團		本公司	
	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元
於一月一日結餘	(472,969)	(462,306)	-	-
匯兌差異	4,861	(39,590)	-	-
於收益表中(扣除)／抵免 (附註15)	(265,119)	28,927	(3,723)	-
於十二月三十一日結餘	(733,227)	(472,969)	(3,723)	-
指：				
遞延稅項資產	88,174	71,587	-	-
遞延稅項負債	(821,401)	(544,556)	(3,723)	-
	(733,227)	(472,969)	(3,723)	-

綜合財務報表附註
截至二零零八年十二月三十一日止年度

35. 遞延稅項(續)

年內遞延稅項資產/(負債)之變動(將於十二個月後收回/結算)(並無考慮抵銷同一稅務司法權區的結餘)如下:

	本集團			本公司
	加速 折舊稅項 千港元	預扣稅 千港元	總額 千港元	預扣稅 千港元
於二零零七年一月一日結餘	(124,120)	(338,186)	(462,306)	-
匯兌差異	(7,986)	(31,604)	(39,590)	-
於收益表中抵免/(扣除)	109,473	(80,546)	28,927	-
於二零零七年十二月三十一日及 二零零八年一月一日結餘	(22,633)	(450,336)	(472,969)	-
匯兌差異	4,861	-	4,861	-
於收益表中扣除	(147,127)	(117,992)	(265,119)	(3,723)
於二零零八年十二月三十一日結餘	(164,899)	(568,328)	(733,227)	(3,723)

於二零零八年十二月三十一日，本集團擁有未確認遞延稅項資產約8,709,000港元(二零零七年：8,709,000港元)，主要為可無限制結轉之累積稅項虧損(受限於有關稅務部門同意)之稅項影響。

綜合財務報表附註

截至二零零八年十二月三十一日止年度

36. 經營業務產生之現金流量

	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元
本年度溢利	4,519,626	2,680,186
調整：		
稅項	1,034,733	630,546
折舊、耗損及攤銷	631,595	653,116
應佔一間聯營公司之溢利	(3,231,962)	(2,021,239)
應佔共同控制實體之溢利	(161,518)	(185,817)
勘探及評估資產減值虧損及撇銷	-	174,372
共同控制實體貸款及應收共同控制實體款項之減值虧損	112,886	32,642
物業、廠房及設備之減值虧損	-	314
僱員以股份為基礎之開支	18,740	115,716
股息收入	(1,759)	(10,588)
滙兌淨收入	(174,516)	(102,729)
利息收入	(113,039)	(111,525)
利息支出	77,191	76,983
營運資金變動：		
應收賬款及預付開支以及其他流動資產	277,360	(126,662)
存貨	(6,583)	1,438
應付賬款及應計負債	86,903	242,707
經營產生之現金	3,069,657	2,049,460
已付稅項	(831,569)	(676,605)
經營業務產生之現金淨額	2,238,088	1,372,855

綜合財務報表附註
截至二零零八年十二月三十一日止年度

37. 承擔

(a) 經營租賃承擔

本集團之經營租賃承擔主要為租賃土地及樓宇以及設備。租賃介乎1至15年之間，一般不包括續約權利。於二零零八年及二零零七年十二月三十一日，本集團根據不可註銷之經營租賃就土地及樓宇有下列未來最低租金付款：

	本集團		本公司	
	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元
一年內	3,333	2,875	746	249
第二至第五年內	4,217	2,287	2,737	–
五年以上	1,015	976	–	–
	8,565	6,138	3,483	249

(b) 資本承擔

	本集團	
	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元
已訂約但未作出撥備：		
新疆合同項目開發費用	222,610	113,361
冷家堡合同項目開發費用	391,556	549,925
泰國陸上勘探區塊L21/43號開發費用	140,166	132,379
	754,332	795,665

綜合財務報表附註

截至二零零八年十二月三十一日止年度

37. 承擔(續)

(b) 資本承擔(續)

	本集團	
	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元
已批准但未訂約：		
阿塞拜疆 Kursangi 及 Kurabagli 油田開發費用	70,083	145,309
秘魯塔拉拉油田開發費用	81,764	46,333
泰國 Sukhothai 油田開發費用	-	31,148
	151,847	222,790

38. 油田產品分成合同－新疆合同

根據新疆合同，本集團同意提供資金進行新疆合同項下之提升石油採收率計劃(「加密井開發計劃」)，旨在新疆合同所界定地區(「合同地區」)縮減井與井之間的距離和提高採收率，估計成本為66,000,000美元(約510,000,000港元)，以取得合同地區54%之產油量。

根據新疆合同，本集團承擔加密井開發計劃及生產分成所需之一切成本，產量分配為先用於收回經營成本，其餘由本集團與中油股份按54%與46%之比例攤分，作為收回投資成本及賺取的利潤。

新疆合同規定，由加密井開發計劃竣工日期(或本集團與中國石油根據新疆合同成立以監督合同地區石油作業之聯合管理委員會(「聯管會」)決定之較早日期)起計連續分佔石油產量十二年。聯管會決議，本集團可由一九九六年九月一日起分佔石油產量。新疆合同之第一期於二零零八年八月三十一日結束。年內，本集團及中國石油已成功獲批將生產期進一步延長八年。新疆合同之第二期已於二零零八年九月一日開始。

綜合財務報表附註

截至二零零八年十二月三十一日止年度

38. 油田產品分成合同－新疆合同(續)

本集團亦就新疆合同與一個由CNPC全資擁有並營運之業務實體訂立委託合同，據此，後者獲委託承擔作為作業者的責任。下文為綜合財務報表中有關本集團於新疆合同之權益之資產、負債及本年度業績概要：

	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元
(a) 本年度業績		
收入	1,572,974	959,284
開支	(889,327)	(576,430)
(b) 資產及負債		
石油及天然氣物業	230,305	228,571
其他非流動資產	6,788	—
流動資產	422,879	395,434
流動負債	(78,930)	(112,515)
資產淨值	581,042	511,490
(c) 資本承擔		
已訂約惟未作出撥備	222,610	113,361

39. 油田生產分成合同－冷家堡合同

根據簽訂於一九九七年的冷家堡合同，本集團同意收購70%之產品分成權益，作價人民幣1,008,000,000元(約942,000,000港元)，並負擔於冷家堡合同所界定之地區(「冷家堡合同地區」)內就生產石油產品(「開發作業」)應佔之開發成本，首兩年開發期之估計成本為65,500,000美元(約506,000,000港元)，此外再負責首兩年後70%之開發成本，以取得冷家堡合同地區70%之產油量。

根據冷家堡合同，本集團負擔冷家堡合同地區內開發作業及生產分成所需之70%成本，產量分配為先用於收回經營成本，其餘由本集團與中國石油按70%與30%之比例攤分，作為收回投資成本及賺取的利潤。

冷家堡合同規定，由開發作業竣工日期起計連續分佔石油產量二十年。本集團由一九九八年三月一日起分佔石油產量。

綜合財務報表附註

截至二零零八年十二月三十一日止年度

39. 油田生產分成合同－冷家堡合同(續)

本集團亦就冷家堡合同與一個由CNPC全資擁有並營運之業務實體訂立委託合同，據此，後者獲委託承擔作為作業者的責任。根據委託合同，已成立聯合開發管理組織，履行在作業者合同項下之責任。

下文為綜合財務報表中有關本集團於冷家堡合同之權益之資產、負債及本年度業績概要：

	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元
(a) 本年度業績		
收入	1,831,674	1,561,534
開支	(1,399,679)	(1,166,956)
(b) 資產及負債		
石油及天然氣物業	2,023,854	1,752,682
流動資產	1,341,469	1,012,350
流動負債	(398,268)	(169,635)
非流動負債	(93,057)	(87,982)
資產淨值	2,873,998	2,507,415
(c) 資本承擔		
已訂約惟未作出撥備	391,556	549,925

綜合財務報表附註
截至二零零八年十二月三十一日止年度

40. 油田產品分成合同-K&K 合同

於二零零二年，本集團以代價40,533,000美元(約316,160,000港元)向獨立第三方收購於阿塞拜疆共和國的Kursangi 及 Karabagli 油田產品分成25%之權益。

根據K&K 合同，本集團須就K&K 合同區域的產油作業承擔25%的成本。

本年度有關本集團於K&K 合同中之權益之資產、負債及業績於綜合財務報表確認概述如下：

	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元
(a) 本年度業績		
收入	651,993	516,137
開支	(545,964)	(384,342)
(b) 資產及負債		
油氣物業	544,648	504,465
流動資產	61,210	21,062
流動負債	(6,572)	(6,134)
資產淨額	599,286	519,393
(c) 資本承擔		
已批准但未訂約	70,083	145,309

綜合財務報表附註

截至二零零八年十二月三十一日止年度

41. 有關連人士交易

CNPC為中國政府直接控制之國營企業。中國政府為本公司最終控股方。除CNPC及其附屬公司(統稱為「中油集團」)之外，由中國政府直接或間接控制之國營企業及其附屬公司亦為本集團的關連人士。CNPC及中國政府均並無刊發財務報表。

本集團與中油集團其他成員公司有廣泛的交易和業務聯繫。基於此等關係，本集團與中油集團其他成員公司之間的交易條款可能與其他關聯方及無關連人士之間的交易條款有所不同。

本集團分別(i)於一九九六年及一九九七年與中油集團訂立新疆合同及冷家堡合同(統稱為「生產分成協議」)及(ii)於二零零三年訂立主協議。於二零零六年，本公司與CNPC訂立補充協議，修訂主協議之若干條款。根據生產分成協議及主協議(經補充協議修訂)，中油集團向本集團提供若干產品及服務以及租賃若干物業。此外，本集團根據生產分成協議向中油集團出售其於中國油田原油產品之分成。

除於綜合財務報表提供之有關連人士資料之外，本集團與其有關連人士於年內於一般業務範圍內訂立之重大有關連人士交易及年末有關連人士交易產生之結餘概述如下：

(a) 銀行存款

	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元
於國有銀行及其他金融機構之存款	3,034,505	2,518,543
於國有銀行及其他金融機構 之存款之利息收入	64,329	57,216

存款利率按現行儲蓄利率計算。

綜合財務報表附註
截至二零零八年十二月三十一日止年度

41. 有關連人士交易(續)

(b) 銷售貨物

	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元
中油集團購買本集團原油產品之分成 (附註(i))	3,384,058	2,506,092

附註：

- (i) 按市價向中油集團銷售貨物。
- (ii) 根據香港聯合交易所有限公司證券上市規則(「上市規則」)第14A章，上述交易構成關連交易。

(c) 購買貨物及服務

	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元
由中油集團提供之產品及服務(附註(i))	1,197,612	939,368
已付中油集團之協助費(附註(ii))	482	467
已付中油集團之培訓費(附註(ii))	541	315
已付中油集團之租金開支(附註(iii))	498	373

附註：

- (i) 向本集團提供之產品及服務之價格乃根據主協議而釐定。
- (ii) 向中油集團支付之協助費及培訓費乃根據生產分成協議之條款而釐定。
- (iii) 向中油集團支付之租金開支乃參考現行市價根據補充協議之條款而釐定。
- (iv) 根據上市規則第14A章，上述交易構成關連交易。

綜合財務報表附註

截至二零零八年十二月三十一日止年度

41. 有關連人士交易(續)

(d) 銷售/購買貨物及服務產生之年末結餘

	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元
年末應收關連人士之賬款 同系附屬公司(中油集團)	16,756	100,184
預付及其他應收關連人士款項 同系附屬公司(中油集團)	-	31,770
共同控制實體	-	8,815
	-	40,585
應付關連人士賬款及應計負債 最終控股公司	1,409	1,322
直接控股公司	-	161,251
同系附屬公司(中油集團)	320,355	249,206
一間附屬公司之少數股東	49,058	49,058
	370,822	460,837

(e) 貸款

	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元
對共同控制實體之貸款 於一月一日結餘	142,023	126,727
匯兌差異	4,625	(1,898)
年內貸款	5,948	50,564
已收貸款還款	-	(728)
利息支出	3,617	4,970
已收利息	-	(4,970)
減值撥備	(111,307)	(32,642)
於十二月三十一日結餘	44,906	142,023

共同控制實體之貸款已列入於共同控制實體之權益(附註21)。

有關對關連人士之貸款之資料載於附註21。

綜合財務報表附註
截至二零零八年十二月三十一日止年度

41. 有關連人士交易(續)

(e) 貸款(續)

	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元
來自直接控股公司之貸款		
於一月一日結餘	832,623	828,132
匯兌差異	-	4,491
利息支出	45,028	76,983
已付利息	(45,028)	(76,983)
轉讓予一間同系附屬公司之結餘	(832,623)	-
於十二月三十一日結餘	-	832,623
來自同系附屬公司之貸款		
於一月一日結餘	-	-
直接控股公司轉讓之結餘	832,623	-
直接控股公司轉讓之應付利息	161,251	-
利息支出	32,163	-
已付利息	(32,163)	-
於十二月三十一日結餘	993,874	-

有關來自關連人士之貸款之資料載於附註34。

(f) 主要管理層之酬金：

	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元
薪金及酬金	25,249	12,520
退休金－界定供款計劃	1,275	968
以股份為基礎之付款	14,072	85,624
	40,596	99,112

綜合財務報表附註

截至二零零八年十二月三十一日止年度

42. 分部資料

業務分部

本集團之主要業務為開採及生產原油及天然氣。由於天然氣之銷量相對本集團之營業總額而言屬微不足道，故本集團並無披露有關業務分部之資料。

地域分部

本集團於五個地區從事業務，分別為中國、南美、中亞、東南亞以及中東。

有關該等地區按資產及客戶位置劃分之分部資料呈列如下：

	中國 千港元	南美 千港元	中亞 千港元	東南亞 千港元	中東 千港元	總額 千港元
截至二零零八年十二月三十一日止年度 分部收入	3,384,058	763,025	651,993	409,271	–	5,208,347
分部業績	1,367,589	402,642	(162,497)	255,874	(58)	1,863,550
未分配收入，淨額						374,520
利息開支						(77,191)
應佔溢利減虧損：						
— 一間聯營公司	–	–	3,231,962	–	–	3,231,962
— 共同控制實體	38,847	–	–	–	122,671	161,518
除稅前溢利						5,554,359
稅項						(1,034,733)
年度溢利						4,519,626

綜合財務報表附註
截至二零零八年十二月三十一日止年度

42. 分部資料(續)

	中國 千港元	南美 千港元	中亞 千港元	東南亞 千港元	中東 千港元	總額 千港元
於二零零八年十二月三十一日 之分部資產及負債如下：						
分部資產	2,300,961	204,370	590,497	517,452	–	3,613,280
於一間聯營公司之權益	–	–	5,081,744	–	–	5,081,744
於共同控制實體之權益	381,582	–	–	–	552,948	934,530
遞延稅項資產	6,788	81,386	–	–	–	88,174
存款期為三個月以上之銀行存款	476,677	–	–	–	–	476,677
銀行存款及現金	1,240,868	184,945	54,570	163,373	–	1,643,756
其他未分配之公司資產						2,977,525
總資產						14,815,686
分部負債	461,624	61,925	6,886	91,635	12	622,082
應付最終控股公司款項	1,409	–	–	–	–	1,409
應付附屬公司少數股東款項	–	–	–	49,058	–	49,058
其他貸款	–	–	993,874	–	–	993,874
應付所得稅	6,286	2,266	–	20,658	–	29,210
遞延稅項負債	96,780	–	705,432	19,189	–	821,401
其他未分配之公司負債						20,834
總負債						2,537,868
其他分部資料：						
資本開支	630,220	57,588	57,739	203,917	–	949,464
耗損、折舊及攤銷	503,075	39,352	17,556	71,612	–	631,595

綜合財務報表附註

截至二零零八年十二月三十一日止年度

42. 分部資料(續)

	中國 千港元	南美 千港元	中亞 千港元	東南亞 千港元	中東 千港元	總額 千港元
截至二零零七年十二月三十一日止年度						
分部收入	2,506,092	577,300	514,746	244,585	-	3,842,723
分部業績	1,072,782	86,382	93,523	(120,876)	(307)	1,131,504
未分配收入，淨額						49,155
利息開支						(76,983)
應佔溢利減虧損：						
— 一間聯營公司	-	-	2,021,239	-	-	2,021,239
— 共同控制實體	25,789	-	-	-	160,028	185,817
除稅前溢利						3,310,732
稅項						(630,546)
年度溢利						2,680,186
於二零零七年十二月三十一日						
之分部資產及負債如下：						
分部資產	1,912,381	211,415	524,784	518,348	-	3,166,928
於一間聯營公司之權益	-	-	3,396,526	-	-	3,396,526
於共同控制實體之權益	333,183	-	97,922	-	497,996	929,101
遞延稅項資產	-	71,587	-	-	-	71,587
應收共同控制實體款項	2,205	-	6,550	-	60	8,815
存款期為三個月以上之銀行存款	901,089	-	-	-	-	901,089
銀行存款及現金	287,389	44,264	185,870	111,169	-	628,692
其他未分配之公司資產						3,146,802
總資產						12,249,540

綜合財務報表附註
截至二零零八年十二月三十一日止年度

42. 分部資料(續)

	中國 千港元	南美 千港元	中亞 千港元	東南亞 千港元	中東 千港元	總額 千港元
分部負債	250,277	64,353	167,717	126,388	109,758	718,493
應付最終控股公司款項	1,322	-	-	-	-	1,322
應付附屬公司少數股東款項	-	-	-	49,058	-	49,058
其他貸款	-	-	832,623	-	-	832,623
應付所得稅	31,932	33,545	-	27,801	-	93,278
遞延稅項負債	87,981	-	450,336	6,239	-	544,556
其他未分配之公司負債						8,169
總負債						2,247,499
其他分部資料：						
資本開支	488,966	22,723	50,146	211,962	-	773,797
耗損、折舊及攤銷	551,918	32,401	20,711	48,086	-	653,116
物業、廠房及設備之減值虧損	-	-	-	314	-	314
勘探及評估資產之減值虧損及撇銷	-	-	-	174,372	-	174,372

綜合財務報表附註

截至二零零八年十二月三十一日止年度

43. 結算日後事項

- (a) 於二零零八年十二月十九日，本公司與海南中油深南石油技術開發有限公司(「深南石油」)及若干同系附屬公司訂立一份注資協議，以現金向深南石油出資人民幣95,091,220元(約等於107,653,000港元)，認購深南石油人民幣52,000,000元(約等於58,869,000港元)之股本。於二零零九年注資完成後，深南石油由本公司擁有50.98%，並成為本集團之非全資附屬公司。
- (b) 於二零零九年一月五日，本公司與中國石油及若干由中國石油集團間接控制之聯屬公司訂立買賣協議，以代價人民幣328,056,900元(約371,787,000港元)購買合共194,531,100股股份，佔於新疆新捷股份有限公司(「新疆新捷」)之權益97.26%。於該等交易完成後，本集團將於新疆新捷擁有97.26%之股本權益，而新疆新捷將為本公司非全資附屬公司。於二零零八年十二月三十一日，本公司已支付訂金為數45,398,000港元(附註26)。
- (c) 於二零零九年二月十六日，本公司與華油天然氣股份有限公司(「華油」)、若干同系附屬公司及第三方訂立一份注資協議，以代價人民幣435,155,000元(約493,596,000港元)認購華油177,000,000股股份。於注資完成後，本集團於華油擁有51.01%之股本權益，而華油成為本公司之非全資附屬公司。

由於本公司、深南石油、新疆新捷及華油在CNPC的共同控制下，故該等收購事項為共同控制項下之合併業務。因此，本公司將該等收購事項於按類似合併權益法列賬，所收購的資產及負債按歷史成本法列賬至CNPC。應付代價與從CNPC轉讓之淨資產之間的差異已在權益內作出調整。

44. 批准財務報表

該財務報表已於二零零九年三月二十五日獲董事會批准，並將提交予股東以於將於二零零九年五月十二日股東週年大會上審批。

綜合財務報表附註

截至二零零八年十二月三十一日止年度

45. 主要附屬公司

本公司於二零零八年及二零零七年十二月三十一日之主要附屬公司(均為有限責任公司)之詳情如下：

附屬公司名稱	註冊成立地點	已發行及繳足之 普通股面值	本公司所持應佔已 發行股本面值比例
投資控股：			
在香港經營			
FSC (B.V.I.) Limited	英屬處女群島	50,000 美元	100%
FSC Investment Holdings Limited	香港	222,396,617 港元	100%
在秘魯經營			
Goldstein International Limited	英屬處女群島	1 美元	100%
在阿曼經營			
Bestcode Company Limited	英屬處女群島	1 美元	100%
在泰國經營			
Thai Offshore Petroleum Limited	泰國	175,000,000 銖 (悉數繳付) 125,000,000 銖 (繳付 25%)	74%
Modern Ahead Developments Limited	泰國	1 美元	100%
在哈薩克斯坦經營			
Bestory Company Inc.	英屬處女群島	1 美元	100%
CNPC International (Caspian) Ltd	英屬處女群島	100 美元	60%

綜合財務報表附註

截至二零零八年十二月三十一日止年度

45. 主要附屬公司(續)

附屬公司名稱	註冊成立地點	已發行及繳足之 普通股面值	本公司所持應佔已 發行股本面值比例
在阿塞拜疆經營			
Smart Achieve Developments Limited	英屬處女群島	1 美元	100%
Investment holding:			
在印尼經營			
CNPCHK (Indonesia) Limited	英屬處女群島	1 美元	100%
石油及天然氣勘探及生產：			
在中國經營			
Hafnium Limited	英屬處女群島	1 美元	100%
Beckbury International Limited	英屬處女群島	1 美元	100%
在秘魯經營			
SAPET Development Corporation	美國	100 股普通股 無面值	50% (附註)
SAPET Development Peru Inc	美國	100 股普通股 無面值	50% (附註)
在泰國經營			
Central Place Company Limited	香港	1,600 港元	100%
Sino-Thai Energy Limited	泰國	120,000,000 銖	100%
Sino-U.S. Petroleum Inc.	美國	1,000 美元	100%
Thai Energy Resources Limited	泰國	100,000 銖	74%
CNPCHK (Thailand) Limited	泰國	100,000,000 銖	100%

綜合財務報表附註
截至二零零八年十二月三十一日止年度

45. 主要附屬公司(續)

附屬公司名稱	註冊成立地點	已發行及繳足之 普通股面值	本公司所持應佔已 發行股本面值比例
在阿塞拜疆經營			
Fortunemate Assets Limited	英屬處女群島	1 美元	100%
在印尼經營			
Continental GeoPetro (Bengara-II) Limited	英屬處女群島	50,000 美元	100%
持有遊艇會債券及泊位：			
在香港經營			
Marina Ventures Hong Kong Limited	香港	1,000 港元	65%

附註：根據日期為二零零一年九月八日之購股協議，本集團有權控制 SAPET Development Corporation (「SAPET」) 之財務及經營政策。因此，SAPET 被視為本公司之附屬公司。

因 SAPET Development Peru Inc. 由 SAPET 全資擁有，故其亦被視為本公司之附屬公司。

該等附屬公司未經羅兵咸永道會計師事務所審核。

董事認為上表所列出為對期內業績有重大影響或構成本集團資產及負債重要部分之附屬公司。董事認為列出所有其他附屬公司之詳情會導致篇幅過於冗長。

於二零零八年十二月三十一日或年內任何時候，概無附屬公司有任何債務證券。

綜合財務報表附註

截至二零零八年十二月三十一日止年度

46. 聯營公司

於二零零八年及二零零七年十二月三十一日，本集團於以下聯營公司擁有權益：

聯營公司名稱	註冊成立地點及 法定實體類別	已發行及繳足之 普通股面值	本集團所持 權益百分比	主要業務
CNPC-Aktobemunaigas Joint Stock Company (「Aktobe」)	哈薩克斯坦， 股份制公司	8,946,470 股 每股面值 1,500 堅戈之普通股	25.12% (附註)	勘探及生產石油

附註：本集團透過擁有 60% 權益之附屬公司持有 Aktobe 之 25.12% 權益。本集團實際持有 Aktobe 之 15.07% 權益。

47. 共同控制實體

於二零零八年及二零零七年十二月三十一日，本集團於以下共同控制實體擁有權益：

共同控制實體名稱	註冊成立/成立地點及 法定實體類別	註冊資本/ 已發行股份詳情	所佔權益 百分比及 分佔溢利	主要業務及 經營地點
華油鋼管有限公司	中國，股份合營企業	人民幣 370,000,000 元	50%	於中國製造鋼管
北京中油聯合信息技術有限公司	中國，股份合營企業	人民幣 30,000,000 元	32%	於中國 經營入門網站
青島慶昕塑料有限公司	中國，股份合營企業	人民幣 124,157,250 元	25%	於中國 生產石油化工產品
青島凱姆拓塑膠工業有限公司	中國，股份合營企業	人民幣 99,318,000 元	25%	於中國 生產石油化工產品
Chinnery Assets Limited (附註)	英屬處女群島， 有限公司	200 股每股面值 1 美元 之普通股	50%	於緬甸 勘探及生產原油
Mazoon Petrogas (BVI) Limited	英屬處女群島， 有限公司	50,000 股每股面值 1 美元 之普通股	50%	於阿曼 勘探及生產原油
Commonwealth Gobustan Limited	安圭拉島， 有限公司	26,900 股普通股 無面值	31.41%	於阿塞拜疆 勘探及生產原油

附註：Chinnery Assets Limited 已於二零零八年十月三十日被出售。

五年財務概要

	於十二月三十一日				
	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元 (重列)	二零零六年 千港元 (重列)	二零零五年 千港元 (重列)	二零零四年 千港元 (重列)
滾存溢利變動					
滾存溢利承前結轉	7,728,413	6,249,382	4,389,618	2,626,507	1,946,261
本公司股東應佔溢利	3,319,132	1,963,440	2,246,491	1,928,804	774,927
已付股息	(581,399)	(484,409)	(386,727)	(165,693)	(94,681)
滾存溢利結轉	10,466,146	7,728,413	6,249,382	4,389,618	2,626,507
資產及負債					
總資產	14,815,686	12,249,540	9,550,100	8,652,788	5,143,861
總負債	(2,537,868)	(2,247,499)	(1,935,750)	(2,795,104)	(1,013,558)
權益總額	12,277,818	10,002,041	7,614,350	5,857,684	4,130,303

石油儲量資料

已探明儲量(估計)

原油

	中國 (百萬桶)	南美 (百萬桶)	中亞 (百萬桶)	東南亞 (百萬桶)	中東 (百萬桶)	總數 (百萬桶)
於二零零八年一月一日	36.2	3.7	99.1	7.1	12.6	158.7
修訂	156.7	-	-	-	-	156.7
產量	(7.6)	(0.5)	(7.2)	(0.6)	(1.7)	(17.6)
於二零零八年十二月三十一日	185.3	3.2	91.9	6.5	10.9	297.8

天然氣

	南美 (百萬立方呎)	中亞 (百萬立方呎)	總數 (百萬立方呎)
於二零零八年一月一日	2,157.8	74,370.0	76,527.8
產量	(359.9)	(17,847.5)	(18,207.4)
於二零零八年十二月三十一日	1,797.9	56,522.5	58,320.4

附註：

(a) 根據本集團透過附屬公司、聯營公司及合營企業於油田所佔之參與權益。

(b) 已扣除屬於少數股東權益之參與權益。



 Peru
秘魯

LOCATIONS OF BUSINESS ACTIVITIES

業務分佈圖



Existing Projects
現有項目



Headquarter
總部



Kazakhstan
哈薩克斯坦



Xinjiang
新疆



Beijing
北京



Liaoh
遼河(遼寧)



Azerbaijan
阿塞拜疆



Hebei-Qingxian
河北-青縣



Qingdao
青島



Yang zhou
揚州



Oman
阿曼



Hong Kong
香港



Thailand
泰國



CGBII



Indonesia
印尼